

Kőrösvidék

Magyar Nemzeti Múzeum  
Hírlaposztálya

VIII. Múzeum krt. 14/16. Budapest

# Mű, ösvidek

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Békéscsaba, Szent István ter. 18. Telefon 60.  
Postatakarékpénztári csekk számla: 34-141.

Felelős szerkesztő:

MIGEND DEZSÓ

Előfizetési árak:

Negyedévre 6 pengő, egy hónapra 2 pengő  
Egyes szám ára 10 fillér.

## Szellemi határok

A Balkán egyik rosszarú gonoszszelleme, a hírhedt oláh külügyminiszter, a magyargyűlölő Titulescu, aki egész életét az elrabolt magyar területek feletti új uralom biztosításának szánta, egyszeribe tudomást szerzett ismét Magyarország bekerevizions törekvéseiről. No, nem azért, mintha most már belátná a törekvések jogosságát, hanem inkább azt kell látnia, hogy a magyar ügy nem eseti el, sőt egyre nagyobb fényvel világít bele az európai gonoszságok bűnös éjszakájába.

Titulescu újra elérkezeltnek látta az időt, hogy egy szemforgató nyilatkozattal útját állja a magyar határmódosítási követelések erősödő visszhangjának.

Megint azt ajánlja, amit már sokszor elfuvalozott, hogy tekintsük esonka határainkat szellemieknek. Ne is törődjünk azzal, hogy ott határok vannak. Magyar testvéreink érezzék otthon magukat Romániában, Szerbiában és Csehországban.

Titulescu úr ezt bizonyára úgy érti, hogy elvégre, ha az ember hasa tele van, úgy mindegy, hogy ki nek adozik és milyen nyelven dicséri az Urat.

Ha loyálisak akarnánk lenni Titulescu úr iránt, akkor meghatóttan hálálkodhatnánk most, amiért ilyen válogatás nélkül osztogatott alyai szeretettel akarja szőrös kebelére ölelni a mi elszakított testvéreinket.

Mert be kellene látnunk, hogy Titulescu úrból csupán a magyarok iránti szeretet beszél. Annyira szereti a magyarokat, hogy nem tud élni nélkülük. Meghal, ha nem öletheti magához Erdélyt.

Miért is elégedetlenkedünk mi emiatt? Miért nem nyugtatnak meg bennünket a „szellemi” határok?

Megmondjuk Titulescu úrnak!

Itt van egy napi erdélyi posta:

A Háromszék megyei Ósdola községben a székely gazdákat súlyos pénzbírsággal sújtják, ha nem járatták gyermekeiket a román óvodába. Az utóbbi napokban ebből kifolyólag árverést is foganatosítottak az elkéseredett székely gazdák ellen.

A kolozsvári hadbíróóság ötven ezer lei pénzbüntetésre ítélte és hónapok óta börtönben tart egy nagyváradi magyar polgárt, mert az oláhok „egyesülési” ünnepén nem lüzte ki házára a gyűlölt oláh lobogót.

A kolozsvári törvényszék perbelogta az erdélyi magyar párt összes vezetőit, amiért az 1932. évi választásokon irányítani merték a magyar választókat.

Tud-e továbbá Titulescu úr az összes erdélyi magyar közalkalma-

zoltaknak állásukból való kiüldöz-  
teléséről, tud-e a magyar birtokok,  
magyar iskolák és magyar templom-  
ok elkobzásáról és tud-e azokról  
a vérengzésekről, amelyeket ható-  
sági segédlettel hajtanak végre időn-  
ként az uralkodó románság nem-  
zeti öntudatának hordozói a véd-  
telen erdélyi székely községekben?

Mindezek a tények azt bizonyít-  
ják, hogy Titulescu úr csak azért  
öleli kebelére az elszakított magyar-

ságot, hogy ölelés közben az ott  
vergődő magyarok szívébe vájja  
piszkos, hosszú körmeit.

Ezért mi továbbra is csak azt kö-  
veteljük, amit eddig is követeltünk:  
Vissza a határokat a Kárpátok vo-  
nalára!

Titulescu úrnak — ha tárgyilagos  
— ez is jó megoldás lehet, mert  
hiszen szerinte a határoknak úgy-  
is csak szellemieknek kell lenni-  
ök. M.

## Szombaton este érkezik dr Bud János Békéscsabára

Vasárnap résztvesz a gyulai képviselői beszámolón

Pongrácz Jenő gróf, a gyulai vá-  
lasztókerület országgyűlési képví-  
selője f. hó 28-án, vasárnap dél-  
után 2 órakor, a gyulai Göndöcs-  
kertben beszámolót tart választói-  
nak.

A beszámolón több országgyű-  
lési képviselő is résztvesz, így el-  
sősorban dr. Bud János ny. minisz-  
ter, a békéscsabai kerület képvise-

lője, aki a Nemzeti Egység Párt-  
ját képviseli a gyűlésen.

Dr. Bud János szombaton este,  
a budapesti gyorsal érkezik Béké-  
scsabára s vasárnap, a déli mo-  
torral megy át a megyeszékhelyre.

Mint értesülünk, ez alkalommal  
Békéscsabáról is igen sokan átrán-  
dulnak Gyulára, köztük maga vitéz  
Jánossy Gyula polgármester is.

## Franciaországnak áldozatot kell hoznia a béke érdekében

A nemzetközi rendőrség felállítását sürgetik a francia radikálisok

Páris, október 27.

A radikális párt manti nagy  
gyűlése a Cott volt légügyi minisz-  
ter a nemzetközi joggyenlőséget  
sürgette, amely nélkül nemzetközi  
élet el sem képzelhető. A Nép-  
szövetség hatáskörének kiszélesíté-  
sét kívánta és úgy véli, hogy a  
népszövetségi alapokmány tovább-  
fejlesztése alapján meg lehet oldani  
az összes nagy nemzetközi kérdé-

seket. Franciaországnak a béke  
biztonságára vonatkozó követelé-  
sével egyidőben leszerelésre vo-  
natkozó határozati javaslatokat is  
kell előterjesztenie.

Cott ezután a nemzetközi rend-  
őri haderő felállítását sürgette.  
Hangoztatta, hogy a béke ügyének  
mindent alá kell rendelni francia  
résztől is.

## A magyarellenesszerb rágalmak minden állítása megsemmisült

Perics vallomása az összeesküvés színhelyéről

Belgrád, október 27.

A „Pravda” brüsszeli értesülése  
szerint a Liesben letartóztatott Pe-  
rics újabb vallomásában kijelen-  
tette, hogy az összeesküvés köz-  
pontja a belgiumi Seraingban volt.  
Itt gyűltek össze a társaság tagjai.  
A lap tudósítója megmagyarázza,  
hogy a terroristák miért választot-  
ták éppen ezt a községet központul.

Sándor királyt először Párisban  
ítélték halálra az összeesküvők. Pá-  
ris, London és Berlin, ahol tartó-  
kodtak, a rendőri ellenőrzés miatt  
sokkal veszedelmesebbek voltak,  
mint Seraing. Az eddigi belgiumi  
nyomozás Pericsnek ezt a vallo-  
mását megerősítette. Hozzátette Pe-  
rics azt is vallomásához, hogy a  
merényletet Párisban határozták el.

## Művészet rófszámra

Soha magyar művésznek olyan  
szomorú, nehéz nem volt a hely-  
zete, mint napjainkban, amikor —  
sajnos — még a művészet féltve  
őrzött szentélyébe is belopták, be-

csempészték a protekciót s ami-  
kor a nagyközönség anyagilag jó-  
formán egyáltalán nem, vagy leg-  
alább is csak nagyon kevésé

tudja támogatni azokat, akik a mű-  
vészet papjai.

Festők, szobrászok pusztulnak  
el éhen, lesznek öngyilkosokká,  
mert a meg nem értes, a közöny,  
művészetük semmibe vévése erő-  
szakos, durva módon megrendí-  
tették őket abban a hitükben, hogy  
a művészet mindenk fölélt való.  
S hogy mégis sokan vannak, akik  
minden megpróbáltatásuk, kilátás-  
talan anyagi helyzetük, napokig  
való éhezésük ellenére sem teszik  
le az ecsetet és a vésőt, az csak  
azt bizonyítja, hogy a magyar  
művészgárda zöme Jóbként türi a  
szenvedéseket, mert rendíthetle-  
nül bizik a jobb jövőben, abban,  
hogy egyszer mégis csak eljön az  
az idő, amikor a ma annyira el-  
saporodott ál művészek napja  
végeképpen lealkonyodik s az igaz  
művészet napja hajt fel az égbe.

Mert ma az al-művészeké a vi-  
lág. Lehetetlen észre nem venni,  
hogy a sok divatos zeneszerző,  
festő, de még író között is száz-  
számra vannak olyanok, akik a  
guruló aranyat, ezt az oly nagy-  
szerűen bevált papírt fogták  
Fortuna-szekerük elé. Mi mindég  
különbséget tettünk a Molnár Fe-  
rencek és a Móra Ferencek kö-  
zött, mi mindig hangoztattuk, hogy  
az igazi magyar művészet nem fa-  
kadhat virágba a lipótvárosi asz-  
falon s hogy azok, akik a Mol-  
nár Ferencek homlokát akarnák  
körülfonni babérkoszorúval, ál-  
művészbarátságukkal többet árta-  
nak az igazi művészetnek, mint  
ama Omar, akiről pedig írva va-  
gyon, hogy az egy Koránon kívül  
minden más könyvet elégettett.

Állításunk igazolására álljon az  
alábbi történet:

Bajnai Tóth László festőművész-  
hez, — akinek szebbnél-szebb  
zsánerképei a volt Fekete féle üz-  
lethelyiségben vannak kiállítva —  
a minap beállított egy módos bé-  
készsabai kereskedő s nagy „szak-  
értelemmel” nézegette a képeket.

A festőművész azt gondolta, hogy  
a kereskedő képet akar venni tőle  
s azért nagy buzgalommal adta  
meg a feltett kérdésekre a felvilá-  
gosításokat.

A kereskedő végre megállapo-  
dott az egyik képnél.

— Száz pengőért kérték —  
mondta a festőművész — de én  
annyiért nem akartam eladni.

A kereskedő erre olyan hango-  
szolt a festőművészhez, mintha  
Leonardo da Vinci, Murillo, Goya,  
Rubens, meg a többiek kizárólag  
azért festettek volna, hogy párszáz  
év múlva egy békéscsabai üzlet-  
ember gondolatban megveregesse  
a vállukat.

— Nézze — mondta a magát  
ujságírónak és műkritikusnak fel-

SCHMIDTHAUER-FÉLE

**Igmándi****A VILÁG LEGJOBB  
KESERŰVIZE**EGYBEN GAZDASÁGOSABB IS, MERT  
„Igmándi“-ból nem kell pohárszámba inni,  
negyed- vagy félpohár elég szokott lenni.  
**KAPHATÓ MINDENÜTT  
KIS ÉS NAGY ŰVEGBEN**

(A hosszú élet A-B-C-je)

*Legyen rendes emésztése,  
Legyen piros-tiszta nyelve.  
Mert kinél e kettő megvan,  
Egészsége is rendben van*

—□—

*Ha betegség környékezi,  
„Igmándi“-viz megelőzi.*

toló kereskedő — magának a ráma másfél pengőbe, a keret egy pengőbe került s ha ehhez hozzáadunk még három pengő munkadíjat, kapunk öt és fél pengőt. Ennyibe van magának a kép, ha eladja száz pengőért, egész jó boltot csinál.

Mit mondjunk még, mit mondhatunk még? Mit mondhatunk erről a kereskedőről, aki azt hiszi, hogy a művészetet is röffel lehet mérni, mint a handlé rongyait.

Mi ezen nem csodálkozunk, hiszen mi már nagyon régóta tudjuk, mennyit ért a művészet az ilyen ál műkritikus és ál-műbarát, mi csak azt sajnáljuk, hogy a magyar televényben gyökeredző igaz művészek ebeznek és szenvednek, míg ugyanakkor színpadokon, hangversenytermekben, könyvkiadók-nál és műkereskedők-nél egyaránt, különös egyoldalú szolidaritás révén, a tollkereskedő, a röffel mérő, a tingli-tangli és zsargon izlés diktatúrája folytán csak azok táncolnak, csak azok festenek és csak azok nyernek belépőjegyet a halhatatlanság útjára, akik a magyar életet és a magyar lélek tartalmát felfogni se tudják, nem hogy hivatottak lennének ezt érzékelteni.

Szabó Ferenc.

**Hirdessen  
a „Körösvidék“-ben!****A császár  
és a puszták királya**

Irtá: Fejérváry József

30.

Mikor pedig hazakerült, néhány nap mulva meglátogatta Rózsa Sándor.

— Régön nem láttunk már, — fogadta a pár család a haramia-vezért.

— Másfelé vót járásom, — felelt Rózsa Sándor.

— Most talán úgy kicsit pihenni akar kend? — szólt most közbe Búza Mari, a kackiás háziasszony.

— Nem pihenni akarok, nem is tisztálkodni. Azér gyüttem, hogy mögvőszöm ezt a házat nektők. Inkább mondva, odaadom az árát. Mennyiért eladó?

— Százötven forintot kérnek érte.

— Hát hídd el a gazdáját.

Nem sokáig kellett keresni a zseléért, akinek házában Búza Mariék laktak. Jött szívesen és örömmel. Rózsa Sándor parolázott vele. Nem tudta az ember, kivel beszél, csak úgy sejtette, de hát a pénznek nincs szaga. Rózsa Sándor nem alkudott, hanem kifizette a 150 forintot. Nem volt az véres pénz, hanem egy kocsis szalonnának az ára. Hogy azután azt a szalonnát kinek a disznójáról fejtették le valahol a Bánátban, az más kérdés volt.

— Mönjetők be a fiskálison most

**Ruha- és cipőraktárt akar fel-  
állítani a Szent László-utcai áll.  
el. népiskola tantestülete**

Érdekes és értékes tervvel foglalkozik a Szent László-utcai áll. elemi iskola tantestülete.

Az iskola tantestülete ugyanis a minden őszeleg megújuló ruha- és cipőakciókkal kapcsolatban

szomorúan tapasztalta, hogy egyes szülők a gyerekük számára kiosztott ruhát és cipőt eladják s egyéb ként is legtöbbször az őszeleg kiosztott ruhákat és cipőket a hasznavehetetlenség miatt tavasszal eldobják.

Eppen ezért az iskola tantestülete elhatározta, hogy ruha és cipőraktárt állít fel. A segélyezett növendékek szüleinek elismervényt kellene adniok a kapott ruhák és cipők után, melyeket tavasszal vissza kellene szolgáltatniok az iskolának.

A visszaszolgáltató ruhákat és cipőket az iskola mindig kijavíttatná s őszeleg újra kiadná a szegénysorsú növendékeknek.

Az iskola tantestülete a közeljövőben felhívást intéz a társadalomhoz s kéri fogja a terv kezesülviteléhez a lakosság pénzbeli és természetbeni támogatását.

A támogatást kérő körleveleket a napokban küldik szét.

**Október 31. Békéscsabán**

Békéscsaba város protestáns társadalma, mint a múltban, úgy az idén is fényes keretek között ünnepli meg a reformáció évfordulóját.

Istentiszteletek a reformáció emléknapján. Október 31-én az ág. h. ev. egyházban délelőtt 9 órakor if-

júsági istentisztelet a nagytemplomban, délután ünnepi istentisztelet a nagytemplomban. — A református egyházban délelőtt 9 órakor ifjúsági istentisztelet, prédikál Papp Gábor hitoktató. Délután 5 órakor ünnepi istentisztelet. Prédikál Koppányi Gyula lelkész.

**RÉTHY**  
ISTVÁN rózsá- és fenyőiskolájában minden-nemű fenyőfélék, szebbnél szebb fajtájú

A rózsatövek beszer-zése b i z a l o m d o l g a !

**RÓZSA**

bokor kapható Aki RÉTHY rózsatövet és vandháfi fenyőt ültet, annak kertje csupa

**ÖRÖM!**

Rendelések :  
Szt. István-tér 6. sz.

mingyá, oszt csináljátok mög a kontraktust. — Erre meg stempire, még 10 forintot adott a be-lyár.

Ez a ház volt a fájdalomdíja annak a négy napnak, amelyet Pál Miska a Rózsa Sándorhoz való hasonlatossága miatt a szegedi várbán szenvedett.

Kártyavető asszony kint a tanyák között, van-e feltűnő ebben? Nincs semmi, ez jelent meg most és lépett akcióba azon a részen, ahol Katonák laktak. Óvatosan, számítón vizitelgetett le a közeli szállásokon. Szóval ismerkedett. Harmadnap már a kutyák vonyításából sejtették a népek, hogy ismét jön. Alázatosan állított be a Katonák portájába. Füstös volt az arca és a szájában pipát szorított.

Katonáné rossz kedvében volt, tehát majd kiebrudalta a kártyavető nőt. A cigányasszony azonban a szíves fogadtatást nem vette túlságosan a lelkére. Mielőtt azonban elment, a magot elhintette:

— Jól van, hát megyek, ilyen buta helyről, ahol nem kell a kincs.

A szó, a méreg ott maradt utána. Másnap, mikor a zsellér valahol az uradalom szélén foglalkozott, újra felbukkant a cigányasszony. Katonáné mosott.

— Mi a fene hordja ide már megint, erre a kócos szegény tanyá-

ra. Nem érok én rá arra, hogy a maga plétykát hallgassam, a jövendőm pedig nem érdekel.

— Nem tudod te fiam, mit beszélsz. — mondta szelíden a cigányasszony.

Aztán merően, gúnyosan nézett az asszony felgyűrt karjára s elkapta a kiázott tenyerét, csodálkozó arcot vágott és ijedten, vagy talán inkább elijesztően jegyezte meg:

— Nagyon furesa jeleket látok.

— Hol? — riadt meg Katonáné.

— Itt ni, a táltos léniában.

Katonáné elkapta a kezét és mérgesen rivalt a cigányasszonyra.

— Micsoda marhaságotok beszélt itt összevissza?

— Miféle marhaságot? — kacagott a nő. — Vagy néked marhaság az, ha a tenyeredben arany csillog? Vigyázz, mert az arany olyan, mint a kámför: elillan, ha meg nem fogják jó erősen.

Most már valami varázsos érzés vette hatalmába az asszony lelkét. Talán számot sem tudott volna adni magának arról, hogy mi történik vele, de kíváncsian várta a folytatást. A cigányasszony pedig most már nem várt kínálást. Leült, pipáját eltette a zsebébe és beszélt:

— Szegény jámbor asszony. Téged egész másra tartogat a sors. Takaros vagy, dolgos vagy, szömre-

**Emlékünnepély.** A reformáció emlékünnepélyt az idén a Békéscsabai Ev. Leányegyesület és a Bethlen Gábor Szövetség karöltve rendezik meg október 31-én este fél 9 órai kezdettel az Apolló Mozgóban.

Az emlékünnepély részletes műsora a következő:

1. Megnyitó beszédet mond vitéz Jánossy Gyula polgármester.

2. a) Mayerbeer: Hugenották. Corral. b) Beethoven: Vezeklés. Éneklő Koréh Endre, a m. kir. Operaház művésze. Zongorán kíséri Vincze Ernő zongoratanár.

3. Ünnepi beszéd. Tartja Benkóczy Dániel ev. lelkész.

4. Liszt: E-dur polonaise. Zongorán játssza Pongrácz István.

5. a) Halevy: Zsidónő c. operájából: Brogni imája; b) Mozart: Várászfüvöla c. operájából: Sarastro áriája. Éneklő Koréh Endre. Zongorán kíséri Vincze Ernő.

6. Bibliái előképek harmónium-és énekkísérettel. A kísérő szöveget mondja Patay Ica. Énekel Nagy Lajos ref. s. lelkész.

**Október 31-ének megünneplése a leányliceumban.**

A Békéscsabai Lorántffy Zsuzsanna leányliceum ev. ifjúságának »Mária-Márta« köre f. hó 28-án délután 5 órakor az iskola tornatermében reformáció emlékünnepélyt rendez, melyre a szülőket és az iskola barátait szeretettel meghívja. Műsor a következő:

1. Felvirrad újra énekünk. Ének. 2. Bertalan Sándor: »A legdrágább könyv.« Szavalja Kovács Judit I. o. t. 3. Beethoven: »Isten dicsősége.« Lars Stenbäch: »Szelid szemed Ur Jézus.« Éneklő Zsilák Ilona V. o. t.

4. A reformáció. Irtá és felolvassa Kovács Piroška VIII. o. t. 5.

Beethoven: »Hymnus.« Vécsey: Nal-se Triste. Hegedűn előadja Újfalu-dy Erzsébet VI. o. t. zongorán kíséri Szelner Gabriella VI. o. t. 6.

Vajtkó Pál: »Erős vár a mi Istenünk.« Szavalja Erdős Katalin VI. o. t. 7. A. S. Sweet: La Madone. Zongorán játssza Zsiros Zsófia V. o. t. 8.

Erős vár a mi Istenünk. Ének.

való.

Ez utóbbi nem volt ugyan igaz, vagy legalább is messzijárt a meggyétől, de melyik asszony az, akit a hiúság oldalán meg ne lehetne fogni. A cigányasszony pedig folytatta:

— Té itt húzod az igát és emészted magadat ahelyett, hogy cifra víganóban járnál, a városban volna a lakásod és eseléd szolgálna ki.

— Számár beszéd! — de ebben a szóban már nem volt őszinteség.

— Nem számárság az, komám. — most már komázta a nő. — Te nem is tudod, milyen szerenese vár reád. Nagy szerenese, mely csak tőled függ.

— Mi függ éntőlem? — fakadt ki az asszony. — Az talán, hogy mosak reggeltől estig, azután fördeljem a giz-gazit s főzzek az embernek, kapáljak, ha eljön a sorja. Kergessem a malacot piszokba, sárba. Aztán mikor eljön az éjszaka, mint egy dög, düljek bele a vackokba.

— Ez az, — mondta hangosan a cigányasszony. — Eppen ezért nem szabad elszalasztani a szöröncsédet.

Tudod, harminc láncc főd ott a város alatt, ahova odahallatszík a harangszó, takaros kis tanyával, fejős tehénnel, bérőssel, mög nagy szögáloval, hát ez az.

(Folyt. köv.)

Kaliforniai pajzstetűtől mentes

**Gyümölcsfát  
Magasfűrészű és bokorrózsát  
Diszlát  
Diszcserjét  
Évelő virágot  
Gyökerez szőlővesszőt**

stb. bármilyen mennyiségben igen olcsón szállít

**Ungváry József**

faiskolája

**CEGLÉD**

Budapesti iroda

VI., Andrássy-út 56. sz.

OKTATÓ NAGY ÁRJEGYZEK  
INGYEN.**Juttasson mindenki a szegény  
ludóbetegnek!**

Az idén elmarad a „Csak egy virág-szála” jellegű gyűjtés — előre adakozzanak a jólelkű pártfogók a Szanatórium elnöknője vagy a Körösvidék címére

A ludóvész szörnyű pusztítása az Alföld és a magyar nép életének legnagyobb rémsége.

A világhírű magyar szaktekintély, Korányi professzor éppen most kondította meg a vészharangot a fővárosi sajtóban megindított cikksorozatával, amely az egész ország figyelmét igyekszik ráterelni az Alföldnek erre a nagy néppusztító bajára. Addig is, amíg történik valami nekünk magunknak kell védekeznünk és valóban nemesak gyámoltalan, beteg embertársainkat segítjük, hanem magunkat is védelmezzük, ha támogatjuk minden erőnkkel az Országos Ludóbeteg Szanatórium Egyesület nemes emberbaráti munkáját, amely az állandóan köztünk lappangó veszedelem visszaszorítására és enyhítésére törekszik.

Ez a nagyértékű egyesület Békéscsabán is hosszú évek óta tevékenykedik áldásosan. Lőrinczy Lászlóné közismert jólelkű fáradósával és minden év október 31-én, illetőleg november elsején szokta megtartani „csak egy virág-szála” jellegű urnagyűjtését. Az idén ez a mi közönségünk által annyira megszokott és mindig nagy megértéssel fogadott gyűjtés elháríthatatlan akadályok miatt elmarad. Ezért az Egyesület vezetősége arra kéri a nemeslelkű közönséget, hogy a szegény ludóbeteg gyámolítására szánt adományait vagy Lőrinczy Lászlóné elnöknőhöz, vagy a Körösvidékhez juttassák el.

A legkisebb adományt is hálással fogadja az egyesület, amely ezúton kéri pártfogott betegei részére a nemes szívek segítségét.

**Lajos Ferenc festőművész  
kiállítása**

Több ízben hírt adtunk már arról, hogy Lajos Ferenc gyulai festőművész kiállítást rendez a Kulturpalota Aurora-kistermében.

A nagy és szép anyagu kiállítás szombaton este nyílt meg s f. hó 31-ig, sze déig tart

— Ezen a héten a Réthy, Stúdy és Dolcsch gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot.

**Sztrájkolnak a szovjet gazdasági****Nagy hiány a moszkvai lakosság élelmiszerében**

Moszkva, október 27.

A szovjet hússzállításainál nagy szabálytalanságokat állapítottak meg. A lakosság ellátására szolgáló húsból 500.000 mázsa hiányzik.

Több állami birtok és gyűjtőgazdaság megtagadta az állami szállítást. Az ügyészség megindította a vezetők ellen az eljárást.

**Egyre élesednek a távol-keleti ellentétek****A nyugati hatalmak feltékenyen nézik a japánok terjeszkedését**

London, október 27.

A »Daily Telegraph« úgy értesül, hogy az amerikai kormány a mandzsuriai petróleum egyedúrtság ügyében a japán kormányhoz intézett jegyzékére, amelyben kijelentette, hogy nem tárgyalhat a mandzsu kormánnyal, mert ez Mandzsu-Kuó elismerését jelentené, a japán kormány azt válaszolta, hogy azok az államok, amelyek

nem ismerik el Mandzsu-Kuó-t és azt még mindig Kína egy részének tekintik, intézzék tiltakozásukat a nankingi kormányhoz. Ez a válasz Washingtonban kínos hatást keltett. A levelező szerint nem lehet kétséges, hogy Japán meg akar szabadulni összes szerződéses kötelezettségeitől, hogy teljesen szabad kezet nyerjen Kínában.

**Gyümölcsstermelők figyelmébe!**

Miután a folyó évi szeptember hó 14-én megjelent 80.400/1934. VII. 3. F. M. sz. rendelet a legtöbb községi faiskola megszüntetését és növényanyagának kiirtását rendelte el, azok, akik most gyümölcsfát akarnak ültetni, nem tudják, hogy hol vásárolhatnak megbízható ültetvényeket.

Vármegyénkben is — kettő kivételével — az összes községi faiskolák megszüntek. Ez készletet benünket arra, hogy vármegyénk gyümölcsstermelőinek érdekében egy kedvezményes bevásárlási akciót indítsunk. Törekvéseinket a Békéscsabai Faiskola és Kertgazdaság R. T. megértő igazgatósága nagyon

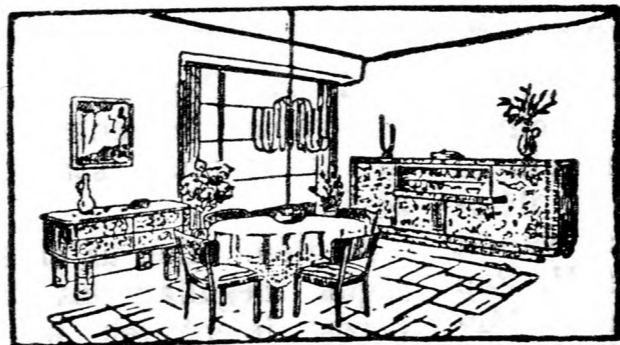
elősegíti, mert kiváló minőségű és betegségmentes gyümölcsfa eseméltit erre a célra darabonként 1 P árjegyzéki ár helyett 65 fillérért rendelkezésre bocsátotta, — sőt díszkerteszi növényei áraiból is 25 % engedményt ad.

Ez a kedvezmény mindenki részére érvényes, aki megrendelését kiadóhivatalunkhoz juttatja, vagy közvetlenül a fenti vállalatához fordul lapunkra történő hivatkozással.

Félreértések elkerülése céljából azt is közöljük, hogy azoknak, akiknek besomagolva, vasúton kell küldeni az árut, csomagolásért, fuvarlevélért és vasúthoz szállításért még külön 10%-ot kell fizetni

**Lakás-berendezés**

olcsón és nagy választékban  
kedvező fizetési feltételekkel is kapható

**KOPSTEIN****BÚTORÁRÚHÁZBAN**

Békéscsaba, Andrássy-út

25

Telefon 32.

Telefon 32.

és őket terheli a kedvezményes vasúti fuvardíj is. Ezt a többletkiadást azonban könnyen el lehet kerülni akkor, ha egy-egy községben a vásárlók összeállanak és közösen köcsit küldenek a Békéscsabai Faiskola r. t. telepére. — avagy legalább 100 darabot együttesen rendelnek meg, amely esetben már a 10% csomagolási, stb. költséget nem kell fizetniök, csupán a rendkívül kedvezményes vasúti tarifát.

A megrendelt növények értékét — a postautalványon »kedvezményes gyümölcsfa akció« megjelöléssel — a megrendeléssel egyidejűleg akár kiadóhivatalunkhoz, akár a Békéscsabai Faiskola r. t. címére (Békéscsaba, Andrássy-út 2. sz.) kell beküldeni, vagypedig a megrendelésre ráírni: »az árú értéke utánvételezendő«.

A Békéscsabai Faiskola r. t. abban az esetben, ha bármely községből együttesen és egyszerre legkevesebb 300 gyümölcsfát, vagy legalább 200 P értékű más növényt rendelnek, hajlandó 3–6 hónapra terjedő részletfizetéses hitelt is nyújtani, ha a kedvezményt kérők a megrendelő levelet mindnyájan aláírják és aláírásuk hitelességét a község elöljáróságának pecsétjével igazolják.

A hazai gyümölcsstermesztés érdekében szigorúan ragaszkodunk a földművelésügyi minisztérium azon utasításához, hogy egy-egy községben lehetőleg csak 2–3 fajta gyümölcsöt termeljenek, ezért, ha pl. valamely községből 200 drb. almafát rendelnek, mi csak 2–3 fajtból fogjuk azt leszállítani. Így a termelők 10–12 év múlva minden községben egy-egy fajtaból vagonként tudnak gyümölcsöt eladni és sokkal drágábban.

Az már közismert, hogy az őszi ültetés jobb a tavaszinál, tehát mindenki minél előbb jelentse be gyümölcsfa, stb. szükségletét.

Az ültetésre, védekezésre és egyéb kérdésekre vonatkozólag a Békéscsabai Faiskola r. t. budapesti irodája (Budapest, I. Bán-u. 1/b) válaszbélyeg beküldése ellenében készséggel ad felvilágosításokat.

**Újítás az építőiparban**

**Nem lesz pótmunka  
és nem lesz ingyen költségvetés**

Sok panasz volt mindig az építkezéseknél a pótmunkák miatt, melyek gyakran zavarba hozták a gyanútlan építőt. A pótmunka úgy keletkezett legtöbbször, hogy az építető valamely építőiparossal ingyenmunkaként csináltatta a költségvetést s természetesen az ingyenmunka nem olyan alapos, mint a rendesen díjazott munka, — tehát kifelejtődött néhány munka, amelyet el kellett végezni, mert pl. ha a költségvetésből a kémény kimaradt, azért a ház nem épülhetett kémény nélkül. A pótmunkákért még felelősségre sem lehetett vonni az építő vállalkozót.

Ezen az állapoton akar segíteni a békéscsabai építőiparosság, mely egyhangúan elhatározta, hogy ezentúl ingyen költségvetést nem csinál, csakis bizonyos szerény díjazásért — ezzel szemben az építető nyugodt lehet, hogy pontos, lelkiismeretes költségvetést kap, amit pénzért meg is kívánhat és aminek teljesítésén túl pótmunkának helye nem lehet.

\* Bútort olcsón és jól vásárolhat, rendkívül kedvező fizetési feltételeket nyújtunk. KOPSTEIN bútórúháza Békéscsaba, Andrássy-út 25. Telefon 32.



# HIREK

— **Eljegyzés.** Farkas Doriskát eljegyezte Hursán Pál. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Házasság** Mészáros Rózsika és Kardos Jenő ma délután 4 órakor tartják esküvőjüket a református templomban.

— **Virilismegbízás.** Dr. Telbisz Imre Békéscsaba város képviselő-testületében virilis jogának gyakorlásával az 1935. évre Meskó Béla bankigazgatót bízta meg.

— **Reformációi emlékünnepe.** A Református Nőegylet ma, vasárnap délután 4 órakor tartja reformációi emlékünnepejét a Nőegylet Zsilinszky-utcai székházában. Erre az ünnepélyre az érdeklődőket és tagjait ezúton hívja meg az Elnökség. Az ünnepély műsora: Enek, ima. Bibliamagyarázatot tart Koppányi Gyula lelkész, ünnepi beszédet mond Kirner Gusztáv ev. vallásnár. Szavalnak: Szilágyi Böske és Tótká Dezső. Bach darabot játszik zongorán Weiser Elzi. Belépődíj nincs. Az elnökség a szökecskától eltérően azért teszi 4 órára az ünnepélyt, mert utána nőegyleti teastély lesz.

— **Az Ev. Nőegyesület elnöksége** ezúton hozza tagjainak szives tudomására, hogy az évnvítő éván vizáló estékét ezidén is megartja, október 29—31-án, hétfőn és kedden délután 5 órakor a gimnázium természetrajzi termében. Az esték előadásait Keken András hődméző-vásárhelyi és Wolf Lajos ceglédi lelkészek tartják. Az egyesület elnöksége kéri tagjait, hogy ezeken az estéken lehetőleg teljes számban jelenjenek meg s énekes könyveiket hozzák magukkal. Ugyancsak ehelyett közölik, hogy az egyesület október 31-én testületileg vesz részt a Leányegyesület reformációi emlékünnepején.

— **Nemzeti érdek,** hogy pénzünk az országban maradjon s ezzel támogatassuk iparunkat és kereskedelmünket. Büszkének kell lennünk arra, hogy a magyar ipar termékeit használhatjuk, mert ezáltal sokezer magyar munkásnak adunk kenyeret a kezébe. A fentiek átérzése után tartunk szem előtt varrógép vásárlásnál, hogy szabad-e mást venni akkor, midőn 100 százalékos erejű teljesen megbízható és minden igényt kielégítő (Pfaff) rendszerű Csepel varrógépet kedvező részletre, versenyképes áron vásárolhatunk 10 évi jótállás mellett. Érdeklődőknek vidékre is szives felvilágosítással szolgál a gyári főlerak: Krajesovics, Petőfi-utca 4.

— **A Csabai Tanyák Olvasókörének** elnöksége a fűrészi Kútka Mihály gyümölcsösében őszi gyümölcsfa és növényvédelmi tanfolyamot rendez. Mivel ezúton hívja meg a környékbeli földműves gazdákat és ifjakat. A tanfolyam vezetője Matusék György kertészeti intéző. Kezdetre november 2-án reggel. A folytatólagos előadások november 3. és 4-én délután lesznek.

— **Ilyen izletes káposztát** rég nem ettem! Elárulom a titkot: Gyuchánál vettem.

— **Építőipari értekezlet.** November hó 4-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a békéscsabai építőiparosok az Iparosszékházban több fontos ügyben értekezletet tartanak, melyre minden építőiparos feltétlenül megjelenését kéri.

— **Meglepő olcsók** a cipők árai a Kürthy cipőárúházban, Békéscsaba, Luther-utca 8.

\* **Makacs székrekedés,** vastagbél-katarrus, puffadás, vértódulás, anyagcsere-zavarok, sárgaság, aranyeres csomók, csípőfájás eseteiben a természetes »Ferenc József« keserűvíz — reggel és este egy-egy kis pohárral bevéve — rendkívül becses háziszser. Klinikai megfigyelések tanúsága szerint a **Ferenc József** víz még ingerlékeny belső betegknél is gyorsan, biztosan és mindig enyhén hat, úgyhogy spasticus obstipationál is alkalmazható.

— **Színház Körösladányban.** Október 16-án érkezett Tóváry Béla nagyszerű színtársulata Körösladányba. Mindennap teltház gyönyörködik művészi előadásaikban. Minden egyes szereplő a legnagyobb sikert aratja. A társulat f. hó 28-án hagyja el Körösladányt, hogy Dobozon folytassa nagy kulturműködését.

— **Fény és meleg.** A világítás legősibb formáját nem az ember gondolta ki, hanem ehhez az óriási ajándékhoz véletlenül jutott, amikor villám sújtott a korhadt fába és azt lángra gyújtotta. Ezt a tüzet ülték körül az ősemberek, mely nemcsak meleget, hanem világot is adott. Csodálatos hogy a világításnak ez az első kétfős formában való megjelenése még manapság is fennáll, mert egyelőre még nem nagy sikerrel kutatják az új, hűvös fény előállítás módját. Az izzólámpákba sem teszünk egyebet, mint villamos áram segítségével magas hőfokon wolframfémet izzítunk. Ez a magas hőfokon izzó wolframszálból készült fonal meleget fejelezt és közben fényt sugároz ki. Az izzólámpa minősége attól függ, hogy azonos áramfogyasztás mellett mennyi fényt és mennyi meleget termel. A technika fejlődésével az izzólámpák fényteljesítménye folyton nő. A legújabb típusú gáz-töltésű Tungstram "D" duplaspirallámpák fényteljesítménye az eddigi égőkkel szemben 20%-ig terjedően növekedett meg.

— **Pasteurbe vittek egy kisgyermeket, akit a kutya mar meg.** Pénteken a budapesti Pasteur intézetbe szállították Békéscsabáról Deák László 10 éves kisfiút, Reviczki-utca 5. szám alatti lakost. Deák Lászlót egy veseltgyanus kutya marta meg s ezért vált szükségessé a Pasteur-intézetbe való szállítása.

— **Bridzs és estélyi ruhák** izlésesen és finoman a legújabb divat szerint Zlehovszky Ilus szalonjában készülnek.

— **Az apaállatvizsgálatokat** Békéscsabán november 5-én, delelőtt 8 órakor tartják meg a vásártéren.

**SILLARVÉTELNÉL**  
**AZ ELSŐ SZÓ:**  
**A LÁMPA TUNGSTRAM-TÓL VALÓ?**

— **A Békéscsaba-Erszébethelyi Daloskör** műsoros estje. A Békéscsaba-Erszébethelyi Daloskör november hó 3-án, este 8 órakor táncal egybekötött műsoros estét rendez a Resicza-vendéglőben. A műsoron énekszámok és magánjeleket szerepelnek. Belépődíj természetesen.

\* **Öregedő egyéneknek,** ha az erek meszesednek, "Igmándi" val segíthetnek s évekkel tovább élhetnek.

— **Beiratások a békéscsabai iparostanonciskola építőipari szakosztályába.** A békéscsabai iparostanonciskola építőipari szakosztályába való beiratás f. hó 30-án, kedden dé. u. 3—5 óráig az iparostanonciskola tanácstermében lesz (Baross-u. 3). Az iskola igazgatója ezúton is felhívja a munkaadó mestereket, hogy az építőipari szakosztályokba beosztandó tanulóikat (ács, kőműves, kőfaragó, mázó, szobafestő) a kitűzött időben az iparostanonciskolába feltétlenül irassák be, annyival inkább, mert ellenkező esetben kihágást követnek el s ellenük az 1922 évi XII. tc. ben megszabott büntető rendelkezések alkalmazhatók. Az iparostanonciskola igazgatója

**IFJ. GAVENDA**  
áll. vizsg. okl. táncitanító  
**tánciskolájában**  
29-én, hétfőn este 8-kor  
**új táncanfolyam kezdődik.** III. Kazinczy-u. 26.  
Olcsó tandíj! Iratkozzon be még ma!

\* **Hölgyek és urak** figyelmébe. Különleges illatszerek és pipere cikkeket csak szaküzletben vásárolhatnak. Neumannál, Szt. István-tér 12. szám. (Volt Stühmer helyiség.)

— **Halottak napja a Hősök Temetőjében.** Mint minden évben, úgy az idén is ünnepély lesz november elsején délután Halottak napja alkalmából a Hősök Temetőjében. Az ünnepély részletes programját legközelebb közöljük.

**Tűzfát teljesen pótolja!**  
**Fűtsön és főzzön**  
nagy hőfokú darabos  
**szénünkkel!**  
Mindenütt lánggal, szagtalanul hamuvá ég, már csak 3 napig **3.30 P**  
Egyedárusítója  
**Werner Edéné és Társa**  
Andrássy-ut 27. Beliczey-u sarok.  
Más köcsén, tűzifa, kocsz, brikett olcsón kapható. **25—50 kg.** is házhoz szállítunk. Minden samotára; kerék betét raktáron.

\* **Szép élő- és művirág** koszorú 1.50 pengőért kapható Angyal Katónál, Andrássy-út 4. Telefon 488.

— **Kerékpárkarambol** az Andrássy-úton. Szerencés kimenetelű kerékpárösszeütközés történt pénteken délután Békéscsabán az Andrássy-út 39. sz. ház előtt. Kaesán Pál gazdasz, Temesvári-utca 21. sz. alatti és Gálik János napszámos, Sztraka-utca 47. szám alatti lakosok, akik kerékpáron haladtak az úton, összeütköztek. Az összeütközés következtében egyik kerékpárost sem érte sérülés, csupán Kaesán kerékpárja rongálódott meg. A rendőrség a nyomozást megindította.

\* **Ne vegyen kályhát, mi Krcsméry és Nattán mérnökök raktárát, Eötvös-utca 7., meg nem tekintette.**

— **A Révay utcai áll. elemi iskolába** mára összehívott szülői értekezlet elmarad.

\* **Műhelyáthelyezés.** Rattay János szabóságát Munkácsy-u. 14. sz. alá helyezte. Elsőrendű munka, szolid árak. Tanulót felvesz.

**Köszönetnyilvánítás.**  
Mindazoknak, akik felejtetetlen drága jó edesapánk **István Győrbiró Benő** temetésén megjelentek és mely fájdalomukat részvétükkel enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk halás köszönetet.  
**A gyászoló család.**

**Átmeneti- és téli férfikabátszövetek**  
nagy választékban  
**KULPIN ÁRUHÁZ**  
BÉKÉSCSABA

## Színház

### Előre megfontolt szándékkal

cimen ment egy bűnügyi dráma a színházban, mely grand guignol-szerű vonásokkal, izgalmas formában perget le előttünk egy törvényszéki jelenetet. Az egész darabban végigvonul annak a hangsúlyozása, hogy a szegénység, a nyomor napjainkban a bűnözés főoka. Bemutatja a második felvonás első jelenetében — szerintünk egészen feleslegesen — a különböző bűnös típusokat. A darab szerkezete egészen laza, tendenciózus beállításokkal akar hatni és kevés igazán sikerült figurája van.

Maga a főszereplő, Sármágy, eltulozta állandó nyöszörgő beszédével szerepét s bár sok ábrázoló erő és élet volt benne, az a megjegyzésünk, hogy az ő tehetőségének és tudásának nincs szüksége túlzásokra. Dolovicényi László nagyszerűen, sok élethűséggel játszotta meg kis szerepét, nagyon jó volt mellette Kovács Mici, Kondor Sándor és Miklósy Játéka, Földes Mihály úgy látszik nem ismeri a bírósági tárgyalásokat; az elnök csak erélyes, de nem kiabál, nem veri az asztalt. Szabó Lászlónak sikerült a szerepe, jól ábrázolta az igazi bűnöst, Bán Margit is, bár kedvetlenül, sok étellel játszott. A rendezés jó volt, a közönség botrányosan kicsi.

### Heti műsor:

Szombat d. u.: **Vadvirág.**  
Szombat este: **Tabáni orgonák.**  
Vasárnap d. u.: **Bál a Savoyban.**  
Vasárnap este: **Tabáni orgonák.**  
Hétfő: **Helyet az ifjuságnak.**  
Kedd: **Csak azért is!**  
Szerda: **Sárga liliom.**  
Csütörtök d. u.: **Csak azért is!**  
Csütörtök este: **Sárga liliom.**  
Péntek: **Pillangó főhadnagy.**

## Önkéntes árverési hirdetmény

Gyulán, Városház-utca 25. szám alatt lévő épület, amely áll 4 szoba, konyha, kamra, pince és mellékhelyiségekből, továbbá az udvarban lévő ártézi kut és teljesen felszerelt gőzfürdőből, 1934. évi november hó 4-én délután fél 3 órakor a helyszínen önkéntes árverésen a mai viszonyokhoz mérten lakóházi értékben eladatik. Árverési feltételekre felvilágosítást a tulajdonos ad. Árverésnél a kikiáltási ár 10% a helyezendő az önkéntes árverést vezetőnél bánatpénzként letétbe. Vétel, nagy részben olcsó kamatozású kisipari kölcsön átvétele mellett is eszközölhető.

Lampel Dezső  
gőzfürdő tulajdonos

Békéscsaba m. város polgármestere  
2530-1—934.

## Hirdetmény

Békéscsaba m. város területén az apaállat (bika, kan, kos) vizsgálatot f. évi november hó 5-én, délelőtt 8 órára a vásártérre tűzöm ki.

Felhívom a tulajdonosokat, hogy tenyészapaállataikat ide vezessék elő.

Olyan tenyészállattulajdonosok, akiknek ezen hely távolesik, úgy

a gazdasági hivatalnál (62. sz.) törvényt előzetes bejelentésre a bizottság a következő napra legközelebbi kövesutra kiszáll.

Békéscsaba, 1934. okt. 25.

vitéz Jánossy Gyula sk.  
polgármester

## Salgótarjáni

„PERPETUUM”- „GNOM”-  
„REX”- és „KALOR” elismert  
legjobb kályhák

HAZAI BARNASZÉNHEZ!

## „LIGNOR”

fatüzelésű folytonegő

kályha

az idény szenzációja!



Kaphatók

nagy választékban:

VISKI HERMANN

vaskereskedőnél.

## Tőzsde

Valuták:

Angol font 17'00—17 40  
100 Dollár 340'50—344 50  
100 Hollandi forint 231'55—233 55

Gabonaárak:

77 kg. tv. buza 16 10—16 50  
78 kg. tv. buza 16 25—16 65  
79 kg. tv. buza 16 40—16 80  
80 kg. tv. buza 16 50—16 90  
Rozs 12 00—12 15  
Takarmányárpa 13 90—14 20  
Tengeri 11 30—11 40  
Zab 14 00—14 15  
Korpa 10 65—10 75  
Sórárpa 16 00—17 15

Ferencvárosi sertésvásár:

Árak: Fiatal kőnévű 64—65  
közép 73—75, nehéz 82—84

Békéscsabai terményárak:

1934 október 27.

Piros 80 kg buza (ó) 15'00—15'50  
" " (uj) 15'20—15'60  
Takarmányárpa (ó) 13'00—13'40  
" " (uj) 13'00—13'20  
Szemestengeri (ó) 9'20—9'50  
Szemestengeri (uj) 8'20—8'50  
Csövestengeri (uj) 6'00—6'50  
Zab (ó) 11'00—11'50  
" (uj) 11'00—11'50  
Korpa 10'00—10'50  
Fehérbab 13'00—13'50  
Köles 11'00—11'50  
Tökmag 17'00—17'75  
Repce 18'00—18'50  
Lucerna 1'25—1'55

A békéscsabai piaci állatarak:

1934 október 27.

Borju kg ként 60—66 f  
Marha vágásra 32—36 "  
Hízott sertés 60—68 "  
Sovány sertés 1 é. párja } zárva  
Sovány sertés 1/2 é. " }  
Választott malac párja }  
Hízott liba kg-ként. 76—80 "  
Hízott ruca 70—75 "  
Csirke rántani 75—80 "  
Tyuk 75—80 "  
Pulyka 65—75 "  
Gyöngytyuk 80—110 "  
Tojás darabja 6 1/2—7 p  
Széna mázsánként 5'50—7'00 p  
Szalma 2 00 "

## Rádió

A rádió vasárnapi műsora:

9.00: Hírek. 9.30: Egyházi zene a gyöngyösi Sz. Bertalan templomból. 10.30: Egyházi ének és szentbeszéd az Egyetemi templomból. 11.15: Evangélikus istentisztelet. 12.30: Részletek régi operettekől. 2.00: Hanglemezek. 3.00: Időszerű gazdasági tanácsadó. 3.45: A Ferencváros—Ujpest labdarugómezők közti második félidőjének közvetítése az FTC-pályáról. 4.45: Magyarok Lengyelországban. Előadás. 5.15: Magyar Imre és cigányzenekara. 6.20: »A kalandokról.« Huszár Károly vidám csevegése. 6.50: Bertha István szalonzenekara. 7.45: Sporteredmények. 8.00: Vaszary Piroska és Rózsahegyvi Kálmán előadói estje. 8.50: »Zenabona-tér 3.« Mocsányi és Lakos vidám órája. Kerntler-trió. 11.00: Rác József és cigányzenekara muzsikál.

A rádió hétfői műsora:

6.45: Torna. 7.00: Hanglemezek. 10.00: »Képek a régi magyar vidéki életből.« 10.40: »Maláji operaelőadás.« Felolvasás. 12.05: Pozsonyi Bertók Vilmos és cigányzenekara. 1.30: Szmirnov Szergej balalajkazenekara. 4.00: Diákfélóra. 5.00: »Az ügyvédvilág emlékei.« Előadás. 5.25: Országos Postászenekar. 6.30: Német nyelvoktatás. 7.00: Magyar Tamás hegedül, zongorán kíséri Zoltán Magda. 10.00: Lakatos Tóni és cigányzenekara. 10.50: Az operaházi zenekar műsora.

## Sport

MAV—MAFC és Törökvs—BTE  
Békéscsabán, a CSAK Tótkomlóson  
játsszik.

Kilencedik forduló... Szürke mérkőzéseket ígér, de rendszerint ilyenkor születnek meg a meglepetések. A csabai csapatok mindannyian sorompóba állnak, még hozzá kettő idehaza, s csupán a CSAK játszik idegenben. Előjáróban meg kell említenünk; nem hagyhatjuk szó nélkül azt, hogy az itthon játszó két csapat, a MAV és a Törökvs, külön pályán rendezik meg a mai bajnoki meccsüket. Hát megengedhetik maguknak ezek az egyesületek a mai pénzviszonyok mellett, hogy külön-külön rendezzenek mérkőzést? Hol van itt a saját anyagi érdekük megvédése? Mert az bizonyos, hogy a közönség ilyen rendezési viszonyok mellett megszűnik. Vagy talán anyagi jólétben uszálnak a csabai egyesületek? Ezek után nem nehéz megjósolni, hogy mind a két csabai egyesület ráfizet mai meccsére. Különösen, ha hozzá még szegedi bíró vezet a meccset.

A MAV a MAFC ellen játszik a CSAK-pályán fél 3 órai kezdettel. A MAV legutóbbi két nehéz meccsét sikeresen vette s így megvan minden reménye arra, hogy a mai MAFC elleni meccsén szaporítani fogja bajnoki pontjait.

A Csányi-utcában ugyancsak fél 3 órai kezdettel találkozik a Törökvs és a BTE. Mind a két csapat jó formában van s így igen élvezetes küzdelem alakul majd ki, melyet akármelyik csapat könnyen megnyerhet.

A CSAK legutóbbi két gyenge szereplése után ma Tótkomlóson áll ki. A csabai fiúknak okvetlenül sokkal jobb játékkal kell Komlóson kirukkolniuk, mert ott is könnyen meglepetés éri majd őket. Akkor pedig az őszi első helyezésre vajmi kevés reményük lehet.

## Eladó ház

Békéscsabán, Andrassy-ut 30. sz. évtizedek óta fennálló vendéglő és kávéházzal, előnyös feltételek mellett eladó. Kátor a utcában 6 szobás urház eladó. Érdeklődőknek felvilágosítást nyújt a Békéscsaba Általános T. karékpénztár Rt.

## APRÓHIRDETESEK

Apróhirdetések ára tíz szög hétköznapig áll, vasár- és ünnepnap 60 HÍR. Vasárnap határral az eddig szövege duplán számít.

**Nyomo**, megfigyel. perrendszerű bizonyítékokat beszeres Alföldi magányomozó iroda Irányi-u. 2.

**Zongorát** vagy pianót jókarban azonnal bérelnek. Andrassy-ut 31.

Új és használt **varrógépek** legmesszebbmenő jótállással legolcsóbban kaphatók **Szanyi Károly** mechanikusnál IV., Földvár-u. 23. Vevőimet géphimzésre ingyen kitanítom. Javításokat felelősség mellett eszközölöm. 5757

**Fixfizetéssel** és jutalékkal újságkijelődöt és rikkancsot felvesz a Csaba Hirlap-iroda.

**Takarékpénztár** eladó. Dobozi ut harmadik tanyá 2221/2. tanyaszám.

**Eladó** egy ajtó és egy ablak. IV., Sas-utca 12.

Ferriuhát hozott anyagból is szép kivitelben és olcsó árban készít Puskás szabó-sága, Andrassy-ut 50.

**Bérbeadó** Bakucz-telepen Ady Endre-utca 4. számú ház.

14—16 liter hozamu **fejlesztéssel** veszek. Tejúzem, Reisz Miksa-utca.

**Egyszobás** szép udvari lakás kiadó. IV., Achim-u. 4.

**Ülőbejárato** utcai butorozott szoba kiadó. Bathyanyi-u. 10.

Komoly magános urinó lakótársat keres. Furniós díó hálószoba és egyéb butorok eladók. Megbeszélés 10—16 óráig. Gró István-ut 3.

**Kétszobás** szép utcai lakás kiadó. III., Prónay-u. 19.

Egyszobás udvari lakás kiadó. VI., Breznik-utca 13. 5778

Kiadó Fényesen 12 hold, esetleg kertészettek. Bővebbet Horthy Miklós-ut 60.

**Uennek** kisebb **lakóházat** havi részletfizetésre. Hajnal u. 14.

2 drb rézrugós **ágybetét** eladó. VI., Bajza u. 19.

Különbejárato butorozott szoba kiadó, esetleg konyhahasználattal. Berzsényi-u. 4.

**Fodrászüzlet** olcsón eladó. Cim a kiadóban.

III., Trefort u. 14. szá alatt egyszobás külön lakás elsejére kiadó. Bővebbet III., Szent László-u. 18. 5775

Csontszinű leányzóba, félháló, függönyök, lámpák, japán kakasok eladók. Kinizsi-u. 3.

Eladó sparherdt, ajtó, töltésnek való föld, 4 drb ötnapos jorksir malac. Prónay-u. 31.

Gyapjú, flór és pamutharisnya talpás és szemszedést feltűnően olcsó árban vállalok Andrassy-ut 4. szám alatti kötődében.

Szép butorozott szoba két uriember részére kiadó és két vaskályha eladó. Kistaban-utca 29.

**Kétszobás** utcai lakás kiadó. Teleki-utca 18.

A vásárban nálam felejtett új szvettert a tulajdonosa átveheti. Klinghammer női és férfi kalapos.

Egy **asztalparherdt** eladó. I., Honvéd u. 26.

**Eladó** ötszobás ház ötezerért Csillag-utca 12. alatt kedvező feltételekkel. Kettőzet hosszú kölcsön átvehető. Bővebbet Náray Ferenc tulajdonosnál Lajosmizsén.

Kétéves haza-nyal ellátott jötejelő tehén egyháza.

Jaquet és sz eladó. IV., J

Használt ru kerekék

Széchenyi-u. telefonnal in linszky-u. 7. butorozott sz

Keveset hasz kdd eladó.

Eladó egy két fürdőkád

Felsővég Bővebbet Be

Fehér, zoma kályha olcsón

Szép szöke adánk. Erd Ferenc-utca

Jókai-u. 3. é eladók. Bőve Gyebrovsky

Egyszob Szent Imre-u

Eladó fény darabból áll

Kiadó e IV., Balassa

Választási M nál a polgári

Tört aranyat, nepiáron Kle

IV., Pulszki- eladó.

Berényi-ut 42 leg az egész

**Kétszob** vezetékkel el

**Bejárato** sal. VI., Degr

**Eladó** je

Eladó 3 okta deklódni Ma 2/1. sz.

6 darab fél Hold-u. 7.

Oroszáti-ut bérbeadó. Erd

Aulich-u 9.

Feles nevelés koca. Borosgy

**Eladó** 4 dr Tolnai u. 26.

Felhívom Osg teknőt vásárol átveheti.

Úgyes bej utca 12. Gerb

**Bérbeadó** 2286 számú h

Több egyszob álló, jövedelm ház eladó. Úgy motorkerekpár

Felsőnyomason eladó. Bővebb

Gyulai ut m meddő koca

Eladó 5 drb h Földvári-é. 33.

**Cseplőgép** mányu jutány vendéglősnél B

**Eladó** nagy burgonya

Egy kapualatti Zsilinszky-u. 8.

**Főznitudo** vétetik. Kohn,

Magános nőne riasért. G

Egyszobás ud akácoszlopok, szath-utca 31.

Kétféle hazai pirostarka, tenyészigazolvány-  
szal ellátott bika és egy 6 éves kisborjas  
ottelelő tehén eladó Pluhár Pálnál Medgyes-  
egyháza.

Épület és szalonlány alig használt olcsón  
eladó. IV., József-u. 1.

Használt ruhajavításhoz **varrónőket**  
**keresek.** I., Kistaludly-u. 16.

Széchenyi-u. 8. alatt emeleti üres **szoba**  
telefonnal irodának kiadó. Bővebbet Zsi-  
linszky-u. 7. Ugyanott egyszobás lakás és  
butorozott szoba kiadó.

Kéveset használt hibátlan cink **fürdő-  
kád** eladó. Ferenc József tér 8.

**Eladó** egy hegedű, egy permetezőgép és  
egy fűtőkád. Bajza-u. 10.

**Felsőégl tehenegelő eladó.**  
Bővebbet Berényi ut 4.

Féber, zománcos, anyolcsöves „Zefir”  
kályha olcsón eladó. Cim a kiadóban.

Szép szöke tizenkétéves uri kislányt örökbe  
vannak. Érdeklődni Gyulán II, Rákóczi  
Ferenc-utca 22. Juhászknánál.

Jókai-u. 3. és Szemere-u. 1. számú házak  
eladó. Bővebbet Prónay-u. 19. szám alatt  
Csebrovsky fűszerkereskedőnél.

**Egyszobás** lakás azonnal kiadó. III.,  
Szent Imre-u. 27.

**Eladó** fényezett topolya felháló, amely 7  
szaraból áll I., Szemere-u. 2.

**Kiadó** egy különbejáratu utcai lakás.  
IV., Balassa-u. 15/1.

Választási **malac** kapható Tas igazgató-  
nál a polgári fiúiskolában.

Tört aranyat, ezüstöt vesz a legmagasabb  
áron Klein Lajos órás, kath. bérpalota.

IV., Palszki-u. 14. számú **ház** sürgősen  
**eladó.**

Berényi-ut 42. számú **ház** feleresze. eset-  
leg az egész eladó.

**Kétszobás** utcai parkettás lakás víz-  
vezetékekkel eladó. Kistabán-u. 24.

**Bejárónál keresek,** esetleg lakás-  
sai. VI., Degré u. 4.

**Eladó fejtehenén.** V., Lajta-u. 6.  
Eladó 3 okta tanyával, gyümölcsös. Er-  
deklődni Mazan Gzörgynél Kistrét, tanya  
21. sz.

6 darab féleves **süldő eladó.** III.,  
Höld-u. 7.

Droszati-ut 33/1 számú kettőszobás ház  
berbeadó. Érdeklődni lehet Gyár-u. 2.

**Gépirást, másolást vállalok.**  
Aulich-u. 9

Félex nevelésre kiadó két darab fiatal jorksiri  
loca. Borosgyán X., 32. szám.

**Eladó** 4 drb öthónapos süldősértés. II,  
Tolnai u. 26

Felhívom Osgyan Mihályt, ki a vásárrban  
szünetet tart, hogy azt Prónay-u. 15. alatt  
árvehet.

Építés **bejárót keresek.** Kinizsi-  
utca 12 Gerber Dezső.

**Bérbeadó** a körgát mellett Sikonyi-ut  
226 számú háromszobás fűtőszobás ház.

Több egyszobás lakásból és üzlethelyiségből  
elő, jövedelmező Trefort-u. 5. számú lakó-  
ház eladó. Ugyanott egy üzembéves segéd-  
motor-kerékpár olcsón eladó.

Felsőnyomáson 3 hold bérbeadó, 5 hold  
eladó. Bővebbet IV., Gellért-u. 9.

Gyulai ut mentén a Szolár-tanyán 2 drb  
meddő **koca** eladó.

Eladó 5 drb hízó, ló teletetésre kiadó. IV.,  
Földvári-é. 33.

**Cséplőgép** garnitúra 8-as MAV gyárt-  
mányú jutányosan eladó. Bővebbet Spitz  
vendéglősnél Petőfi-liget.

**Eladó** nagyobb mennyiségű nyári **rózsa-  
burgonya.** IV., Remény-u. 2.

Egy kapualatti **plince** és egy kamra kiadó.  
Zsilinszky-u. 8.

**Főzítudó mindeneslány** fel-  
vevők. Kohn, Zsiros-u. 21.

Magános nőnek **lakást** adnék **taka-  
rításért.** Gyulai-ut 7/3.

Egyszobás udvari lakás azonnal kiadó,  
kútvízcsapok, kutágások eladó. V., Mik-  
lósi-utca 31.

**Eladó** 3 öl árpaszalma és tengerimor-  
zsoló. Felsőkörös-sor 23.

**Olcsó házikoszt** kapható a Pálffy  
étkezdében. Andrassy-ut 50. 5753

3 drb **süldő** eladó. Nagyvárad-u. 12.  
Bakucz-telep.

Használt kályhák, takaréktűzhelyek és egy  
nagyobb terem fűtéséhez való kályha eladó.  
Kinizsi-u. 5. 5578

**Eladó** Jókai-u. 55. számú **ház.** Bőveb-  
bet Wlassics-u. 5. 3602

**Egyszobás** udvari lakás elsejére kiadó.  
VI., Bajza-u. 12. 5599

Szines, mosott géptörőrongy bármilyen  
mennyiségben kapható. Kistaludly-u. 16.  
5685

**Butorozott** utcai szoba, fűtőszoba  
használatl, város központjában, urinőnek,  
ellátással is kiadó. Cim a kiadóban. 5692

Csinosan butorozott **szoba, fűtő-  
szoba** használatl kiadó. Cim Engel-hir-  
lapiroda. 5698

Berényi-ut 19 alatt kétszobás utcai lakás  
és saroküzlethelyiség berendezéssel azonnal  
kiadó. Bővebbet VI., Perényi ut 4. Lepény  
Jánosnál. 5701

**Takarításért lakást adok** 1-2  
személynek. Alsókörös-sor 2. 5588

Kánálisi szőlőkben egy **lakás** azonnal  
kiadó, földieperpalánta kapható. Felsőkörös-  
sor 67. 5705

Komplett hálószoba és konyhabutor, háló-  
zati rádió, 2 új fehér ág, angol gyermek-  
kocsi olcsón eladó. Kvasz, Kánálisi szőlő,  
(Szőlő-utca folytatása). 5708

**Különbejáratu** utcai butorozott szoba  
kiadó. Gutenberg-u. 1. 5712

**Kiselejtéseit** ócska hintókat vesz  
Vlaskó Lajos kocsigyártó. Lázár-u. 32.

Összecskukható **cselédágyat** keresek  
megvételre. Cim a kiadóhivatalban. 5713

**Gépirást, másolást** oldalanként  
20 filléért vállalok. Kossuth-tér 2.

**Irodahelyiség** a város legforgalma-  
sabb pontján **azonnalra kiadó.**  
Szent István-tér 3. 2717

**Borplince** nagy befogadóképességgel, cca  
7-800 hl hordófelszereléssel, borszűrő és  
dugaszológépekkel, **azonnal bérbe-  
vehető** Szent István-tér 3. sz. alatt. 2711

Mézet, mákot, diót, lencsét, babot, kölest és  
mindennemű magvakat legmagasabb napi-  
áron vesz ATLASZ Jókai-u. 2. 5270

Használt **varrógépek** jótállás mellett  
részletfizetésre is kaphatók. Krajcsovics  
Petőfi-u. 5. 5572

**Udvari szoba,** esetleg butorozva, ma-  
gános nőnek azonnal kiadó. IV., Berényi-u.  
19 sz. 5687

## MÉHÉSZET

Rovatvezető: Darida Károly

### Két eset.

Örök hibája legtöbb méhészek-  
nek, hogy szükség esetén **későn** etet.  
Megírtuk e rovatban, hogy nincs  
kilátás szeptemberi és októberi hor-  
dásra, tehát több mézkészletet kell  
bennhagyni a méheknek, mint ren-  
des időjárás mellett. Ahol pedig  
nincs elegendő méz, ott az etetést  
augusztus és szeptember hónapok-  
ban feltétlen be kell fejezni.  
Hogy miért? Azt itt nincs elég  
helyünk megmagyarázni. Aki tud-  
ni akarja, jöjjön a tanfolyamra tanu-  
lni. Többes zöri figyelmeztetésünk  
ellenére, még mindig etetnek, külö-  
nösen kezdő méhészek.

Találkozom a mult héten az  
egyik »méhészszel«. Mondja, hogy  
kénytelen etetni, de nem minden  
család hordja fel az eleséget. Kér-  
dezem, hogy mivel etet? Kiténik,  
hogy mézzel, de olyan arányban,  
hogy 25 deka mézhez 75 deka víz-  
zel ad, szóval vízzel etet. Biztos  
pusztulásba rohan, amikor itt van  
az egyesület vezetősége, ingyen ta-  
nácsot ad bármikor, de különösen  
vasárnap délután a méhésztalpon-  
ban. Itt van a tanfolyam, ahol le-  
iratjuk a hallgatósággal, hogy mi-  
lyen keverékkel etetünk tavasszal  
és milyennel ősszel, teletésre. —  
(Teletésre majdnem tiszta mézzel  
kell etetni.)

Egy másik szintén etet, de az ete-  
tő edény és a keretek alja között  
olyan kis hézagot hagy, hogy az  
éhes, sovány méhek éppen, hogy  
hozzáérnek a mézzel telt edény-  
hez, de ha megszívják magukat,  
nem férnek el visszajönni és ott  
pusztulnak el az edényben rakás-  
számra.

Le kell vonni a tanulságot az  
ilyen esetekből. Alapos tudás nél-  
kül nem lehet méhészkedni. Külö-  
nösen szükséges a tudás, ha az esz-  
tendő nem nyújtott jó méhlegelőt  
és pótolni kell a méhek elesését.  
Jó időben mindenki jó méhész. A  
pergetéshez nem kell nagy tudomá-  
ny.

Az igazán képzett, jó méhészek  
ezidén nem etetnek. Nincs rá szük-  
ség. Volt olyan hordás, hogy még  
felesleg is adtak méheink. Ha en-  
nek ellenére a méhész etet, az an-

nak a jele, hogy annakidején va-  
lamit elmulasztott. Talán gyenge  
családból csinált rajt. Így sem a  
legyengített család, sem az abból  
nyert raj nem gyűjthette be ele-  
ségét.

Szóval tanulniok kell a kezdők-  
nek. Egyesületünk ismét alkalmat  
nyújt a tanulásra. November 5-én  
kezdődik az **ingyenes** méhésztanfolyam.  
Ne mulasszuk el a jelentke-  
zést. Felvétel ma délután a mé-  
hésztalponban, a Luther-utca 1. sz.  
alatti ág. h. ev. iskolában.

## CSEPEL

### VARRÓGÉP

Versenyképes ár, kedvező  
résztlet. Díjmentes himzó-  
oktatás személyesen, vagy  
írásban. Vidékre is ajánlat-  
tal szolgál. Gyári fölerakat  
**KRAJCSOVICS** Petőfi-  
utca 4.

### A Békésvármegyei Kertészeti Egyesület közleményei

Rovatvezető: dr. Medovarszky Mátyas

A természet ismét felvette őszi  
köntösét. Elérkezett az idő a kerti  
munkák végzésére. Ha jó munkát  
óhajtunk végezni kertjeinkben, azt  
idejében és pontosan végezzük.

Egyesületünk programja: felvilá-  
gosítani mindenkit a kertészkedés  
alapismereteiről, megtanítani min-  
denkit kertészkedni, olyannyira,  
hogy meggyenk az elsők között le-  
gyen az országban a kertek szak-  
szerű kezelésében.

A mód, mellyel ezt el akarjuk  
érni, sorozatos előadások és tan-  
folyamok tartása, melyeken a kö-  
zönség elsajátíthatja mindazon elmé-  
leti és gyakorlati fogásokat, melyek  
a kertek kezelésénél előfor-  
dulnak. Egyesületünk vezetősége  
nem kiméli fáradságot és időt, hogy  
az előadásokat és tanfolyamokat  
megartsa. Csak a közönségen mul-  
lik hogy akar-e tanulni.

Husz előadást rendezünk az őszi  
és tél folyamán a Kulturházban.  
Előadásaink minden olyan témát  
felölelnek, melyek a közönséget  
érdeklík.

Előadásokat tartunk a követke-  
ző címekekkel: A gyümölcsfa neve-  
lése, metszése, talajmunkák, rovar-  
és gombakártevők s ellenök való  
védekezés. Házi szerek, illetve vé-  
dekező anyagok készítése és hasz-  
nálata. A gyümölcs eltartása és  
feldolgozása, értékesítése. A házi  
kert berendezése, zöldegas kertek  
kezelése, palántanevelés stb.

A kerészeti egyesület őszi fa-  
ápolási tanfolyamát nov. 5 én kezdi.  
A tanfolyam tartama 36 óra, mely  
idő alatt a gyakorlati és elméleti  
oktatásban részesülnek a tanfolyam  
résztvevői. Aki ezen a tanfolyam-  
mon bizonyítványt óhajt szerezni,  
annak vizsgáznia kell egy bizott-  
ság előtt és ha sikeres az ered-  
mény, akkor faápolási bizonyít-  
ványt kap.

Az előadások és tanfolyamok  
teljesen díjtalanok.

A legközelebbi előadás a Kul-  
turházban 28-án délután 4 órakor  
lesz.

A tanfolyamra jelentkezni lehet  
a kertészboltban (Széchenyi utca 4),  
vagy a kertészeti egyesület elnö-  
kénél, dr. Medovarszky Mátysnál  
és az egyesület titkáránál, Lischka  
Frigyesnél, ahol a tanfolyamra vo-  
nanatkozólag minden felvilágosítást  
megadnak.

## CSABA MOZGO

Október hó 27-28, szombat fél 7, fél 9, vasárnap 1 3-5-7-9 órakor

### Vasárnap az 1 órai előadás zóna!

Magyar sztárok filmje! Csathó Kálmán legmulattatóbb, legbájosabb  
vigjátéka:

## ÚJ ROKON

Gózon Gy., Berky Lili, Delly F., Perczel Zita, Turai Ida, Zala Karola,  
Gombaszögi Ella, Z. Molnár L., Gömör V., Pethes, Kabos, Petheő,  
Vaszary Piri, Pártos Erzs, Maklary, Ákos Erzs.

### Magyar Híradó.

Október 29-30, hétfőn fél 5, fél 7, fél 9, kedden fél 7, fél 9 órakor.

Hétfőn a fél 5 órai előadás zóna. 16 éven felülieknek.

Anita Loos, a világhírű író nő legújabb remeke:

## Ezt a férfit akarom!

Jean Harlow, Clark Gable együttes filmje.

Híradó.

Jang-Tse-Kiang.

Alföldi Első Gazdasági Vasut.

**Hirdetmény**

Értesítjük a t. utazó közönséget, hogy a Békéscsaba-Békés között kedden és pénteken közlekedő piaci vonatok indulási idejét Békéscsaba közúti vasút állomásról f. évi november hó 2-től kezdődő érvénnyel 6.00 órában állapítjuk meg.

A visszaindulás Békés Széchenyi-térről 10 óra 30 perc.

A Békésről-Békéscsabára szerdán és szombaton közlekedő piaci vonat indulási idejét Békés Széchenyi-térről f. évi november 3-tól kezdődő érvénnyel 6.00 órában állapítjuk meg.

A hétfői napokon Ujkigyóásra közlekedő piaci vonat f. évi november hó 5-től kezdődő érvénnyel Békéscsaba közúti vasút állomásról 5.30 órakor indul.

A visszaindulás Ujkigyósról 11.30 perc.

AEGV Igazgatóság.

**Mozi**

**Uj rokon**

Bemutatja a Csaba Mozgó október 27-28-an

A vigjátékot Nóti Károly transzponálta mozivászorra; az ő érdeme, hogy az adaptálás a film formanyelvének virtuóz alkalmazásával és a filmszerűség sok-sok lehetőségének ölleles és mindig ökonomikus kihasználásával történt. Ennek érdemében osztozik vele a produkcióvezető Pless Ferenc, kitől az »Uj rokon« megfilmesítésének ötlete származik és aki hozzáértéssel irányította a gyártást, amiben viszont kitűnő munkatársra talált Gaál Béla rendezőben, aki a kitűnő scenáriumból kitűnő filmet alkotott.

**Uj, adómentes családi HAZ** mely áll két utcai szoba, egy előszoba, konyha és speizből, olcsón eladó! Csiki-u. 16 Bakucz-telep.

Megérkeztek a **Körösvidek** könyvkereskedésébe a **DURIUM NYELVOKTATÓ HANGLEMEZEK,** melyek angolul, iranciál tökéletes kiejtéssel pár fillérért tanítanak. Angol beszédkönyv lemezrel együtt 4.20 Francia beszédkönyv lemezrel együtt 4.20 ZENELEMEZEK 1.95

**Dán dog** szépen fejlett, 3 éves, nőtény, jó házőrző, csakis kutyakedvelőnek átadó. —: Felvilágosítást nyújt: **Dr Weisz Frigyes, Andrássy-ut 5.** A kiadásért felelős Ubrin János.

**Személyszállító vonatok érkezése és indulása Békéscsaba állomáson**

Semmi változást nem hozott a békéscsabai vonatok érkezésében és indulásában a téli menetrend

Érk. óra p.	A vonat neve	száma	Honnan ?	Ind. óra p.	A vonat neve	száma	Hová ?
1 15	orient expr.*	L610	Bpest nyugati p. u.	1 21	orient expr.*	L610	Lőkősháza, Arad
3 24	személy	620	Budapest keleti p. u.	2 48	motor	639	Békés
3 40	motor	1639	Kötegyán	3 52	motor	1630	Kötegyán át, Gyoma
5 22	orient expr.**	L609	Arad, Lőkősháza	4 20	személy	1617	Szeged
7 19	személy	1620	Szeged	4 22	vegyes	620	Lőkősháza
7 27	motor	1637	Gyoma, Kötegyán át	5 00	személy	617	Budapest keleti p. u.
7 31	motor	622	Szarvas,	5 28	orient expr.	L6 9	Bpest nyugati p. u.
7 37	motor	637	Lőkősháza	8 11	motor	1647	Szeged Rokus
8 08	gyors	607	Arad, Lőkősháza	8 14	gyors	607	Budapest keleti p. u.
10 50	személy	1622	Szeged	8 20	motor	1632	Gyoma Dévavány. át
12 04	vegyes	611	Lőkősháza	10 55	személy	1632 b	Gyula
12 09	személy	612	Budapest keleti p. u.	12 45	gyors	602	Lőkősháza, Arad
12 14	motor	1635	Vészió, Kötegyán át	13 26	személy	611	Budapest keleti p. u.
12 40	gyors	602	Budapest keleti p. u.	13 29	motor	1634	Gyoma Kötegyán át,
15 49	motor	1624	Hódmezővásárhely	13 31	vegyes	1643	Szeged
16 06	"	1633	Gyoma, Kötegy. át	13 34	vegyes	612	Lőkősháza
16 16	gyors	601	Arad, Lőkősháza	16 22	gyors	601	Budapest keleti p. u.
17 54	személy	1614	Szeged	18 12	motor	621	Szarvas
17 57	személy	621	Gyula	18 24	motor	1638	Gyoma Kötegyán át,
19 10	személy	614	Budapest keleti p. u.	19 20	személy	1611	Szeged
20 41	vegyes	619	Lőkősháza	20 47	gyors	606	Lőkősháza, Arad
20 41	gyors	606	Budapest keleti p. u.	21 12	vegyes	1621	Oroszáza
21 06	motor	1631	Gyoma, Kötegyán át	21 16	motor	1628	Kötegyán
22 30	sz.-sz. teher	1681	Kötegyán	23 05	személy	619	Budapest keleti p. u.
22 40	személy	1618	Szeged				
23 38	motor	638	Békés				

\* Közlekedik hétfőn, csütörtökön és szombaton.  
\*\* Közlekedik kedden, csütörtökön és szombaton.

Az állomásfőnökség.

**Díszfenyő Koppasztó asszonyokat és leányokat** korlátlan számban alkalmaz a **SCHNEIDER** baromfitelep Erzsébethelyen.

eladás a legszebb és legkülönfélébb fajokban.

**Ezüstfenyő** már 3 pengőtől kapható az urad. erdészetnél **PÓSTELEKEN.**

**MAVART autóbuszmenetrend**

Érvényes 1934. október 7-től

**Békéscsaba—Gyula:**

(Naponta közlekedik.)

8<sup>15</sup> 12<sup>50</sup> ind. Békéscsaba „Csaba”-szálló érk. 10<sup>55</sup> 13<sup>15</sup>  
8<sup>45</sup> 13<sup>15</sup> érk. Gyula városháza ind. 10<sup>00</sup> 12<sup>45</sup>  
Menetjegy: P 1'10 — Menettértjegy: P 1'90

**Békéscsaba—Szarvas—Öcsöd:**

(Csak hétköznap közlekedik.)

13<sup>30</sup> ind. Békéscsaba „Csaba”-szálló érk. 8<sup>07</sup>  
14<sup>27</sup> érk. Kondoros ind. 7<sup>10</sup>  
15<sup>20</sup> érk. Szarvas ind. 6<sup>30</sup>  
15<sup>37</sup> érk. Öcsöd ind. 5<sup>40</sup>  
Menetjegy: . . . Kondoros P 2'20, Szarvasra P 3'40, Öcsödre P 4'40  
Menettértjegy . . . . . P 3'80 . . . . . P 5'50 . . . . . P 7'—

**Békéscsaba—Mezőberény—Szeghalom—Füzesgyarmat—Berettyóújfalú—Debrecen:**

(Naponta közlekedik.)

6<sup>05</sup> 13<sup>30</sup> ind. Békéscsaba „Csaba”-szálló érk. 17<sup>15</sup> 7<sup>57</sup>  
6<sup>23</sup> 13<sup>48</sup> érk. Békés ind. 16<sup>57</sup> 7<sup>38</sup>  
6<sup>30</sup> 14<sup>05</sup> érk. Mezőberény ind. 16<sup>40</sup> 7<sup>23</sup>  
7<sup>32</sup> 15<sup>02</sup> érk. Szeghalom ind. 15<sup>31</sup> 6<sup>34</sup>  
— 15<sup>25</sup> érk. Füzesgyarmat ind. — 6<sup>15</sup>  
8<sup>40</sup> — érk. Berettyóújfalú p. u. ind. 14<sup>15</sup> —  
10<sup>10</sup> — érk. Debrecen Arany Bika-sz. ind. 13<sup>00</sup> —  
Berettyóújfalú p. u. és Debrecen között a Debreceni Helyi Vasut Rt. autóbuszai közlekednek.  
Menetjegy . . . . . Békésre P 1'—, Mezőberénybe P 1'50, Szeghalomra P 3'20  
Menettértjegy . . . . . P — P 2'50 . . . . . P 5'50  
Menetjegy . . . . . Füzesgyarmatra P 3'80, B.-újfalura P 6'50, Debrecenbe P 7'50  
Menettértjegy . . . . . P 6'70 . . . . . P 10'— . . . . . P 13'—

**Szeghalom—Püspökladány:**

(Csak hétköznap közlekedik.)

11<sup>30</sup> ind. Szeghalom érk. 9<sup>55</sup>  
12<sup>45</sup> érk. Püspökladány ind. 7<sup>50</sup>  
Menetjegy: P 2'40 — Menettértjegy: P 3'90

Felvilágosítások a MAVART üzletkezelősnél: Békéscsaba, II., Ferenc József-tér 2. Telefon 233.

**Lakodalmakra**

legolcsóbban szeresheti be

**bor-szükségletét**

a RISKUNNA-LASI BOPPINCÉBEN, Békéscsaba, Hunyadi-tér (Csirkepiac) Schneider Ignác u. bortermelő

Békéscsaba m. város polgármestere 6534—934 ikt. sz.

**Hirdetmény**

Békéscsaba m. város hajdu, tüzoltó és kocsisai részére szükséges őszi tavaszi ruha és csizma szállítására pályázatot hirdetek.

Szükséglet:

26 hajdu zubbony és nadrág, ebből 6 bélelt csizmanadrág, 18 tüzoltó zubbony és nadrág, 50 pár csizma.

Felhívom a pályázni szándékozókat, hogy zárt irásbeli ajánlataikat ruhaanyag mintával és leirással felszerelve f. évi november hó 9-én déli 12 óráig a városi iktatói hivatalhoz adják be.

A minőség és kivétel a jelenleg használtakhoz hasonló legyen és a bélyegilleték és forg. adó az egy-ségárban benne foglaltatik.

Békéscsaba, 1934. okt. 24.

vitéz Jánossy Gyula sk. polgármester.

**Borkimérés**

Megérkeztek az elismert kitűnő GYÖNGYÖS-VISONTAI sajáttermésű BORAIM. Sziv-utca 16 sz. alatt árusítom. Ugyanott megrendelhetők sajáttermésű egyéves gyökéres szőlőoltványok bármily mennyiségben!

**GRÜNBAUM**

ZSIGMOND BORTERMELŐ.

**Eladó**

40 hold tanyával Biharban, holdja 200 P. 8 október Nagyrében tanyával. 25 hold tanyával Kisgerendáson. 3 hold az orosházi kövesut mellett. 12 hold Pecén. 35 hold Kereken, tanyával. 7 hold Sopronyón. 12 és félhold Gerendáson tanyával. 30 hold Gerendáson nagy téglá tanyával. 30 hold tanyával Fényesen, 23 hold Kereken. 22 hold Sopronyón. 4 hold Felsőnyomáson tanyával. 11 hold tanyával Jánina mellett, kövesutnál. Ugyanott 2 hold.

**Keresek** földet megvételre 5 holdat tanyával közel, 8—10 holdat tanyával közel, 2—3 oktát tanyával. 30 holdat vasuti megállóhoz közel, jobb tanyakészéssel. 10—22 holdat Trantsmaidoi-Gerendáson.

**Házak:** Révay 2, Nagyváradi 18. Könyves 5/1 Reviczky 23, Szőlő 53, Urszinyi Dezsőné 18, Csányi 6 félház, Deak 11, Wiassits 4 és 11, Or-u. 8, Ludvigh-u 12, Vörös-marthy-u. 27. Horthy-u. 28 sz. 2100 pengő. Bessenyei-u. 102, Gyár-u 1, Ludvigh 8 félház, Egressy 36.

Békésen új lakókáz fűszerüzlettel

**Biztosítás:** a „DUNA” Biztosító Rt. képviselése. Biztosítások minden ágazatban.

Bővebbet:

**Gubicza**

irodában, Andrássy-ut 20.

Kindja és nyomatja a Körösvidek Rt.

ti be  
tét  
ASI  
bu.  
piac)  
neib  
stere

tüz-  
eges  
zall-

trag,

g.

ozó-  
aikat  
fel-

9 en  
niva-

niag  
es a  
egy-

sk,

S

smert  
SON-  
AIM.

aru-  
ndel-  
rèves  
nyok  
-en!

M  
ELŐ.

201  
25

id as  
ecén.  
nyon.

30  
31  
eken.  
ma-  
mina  
d.

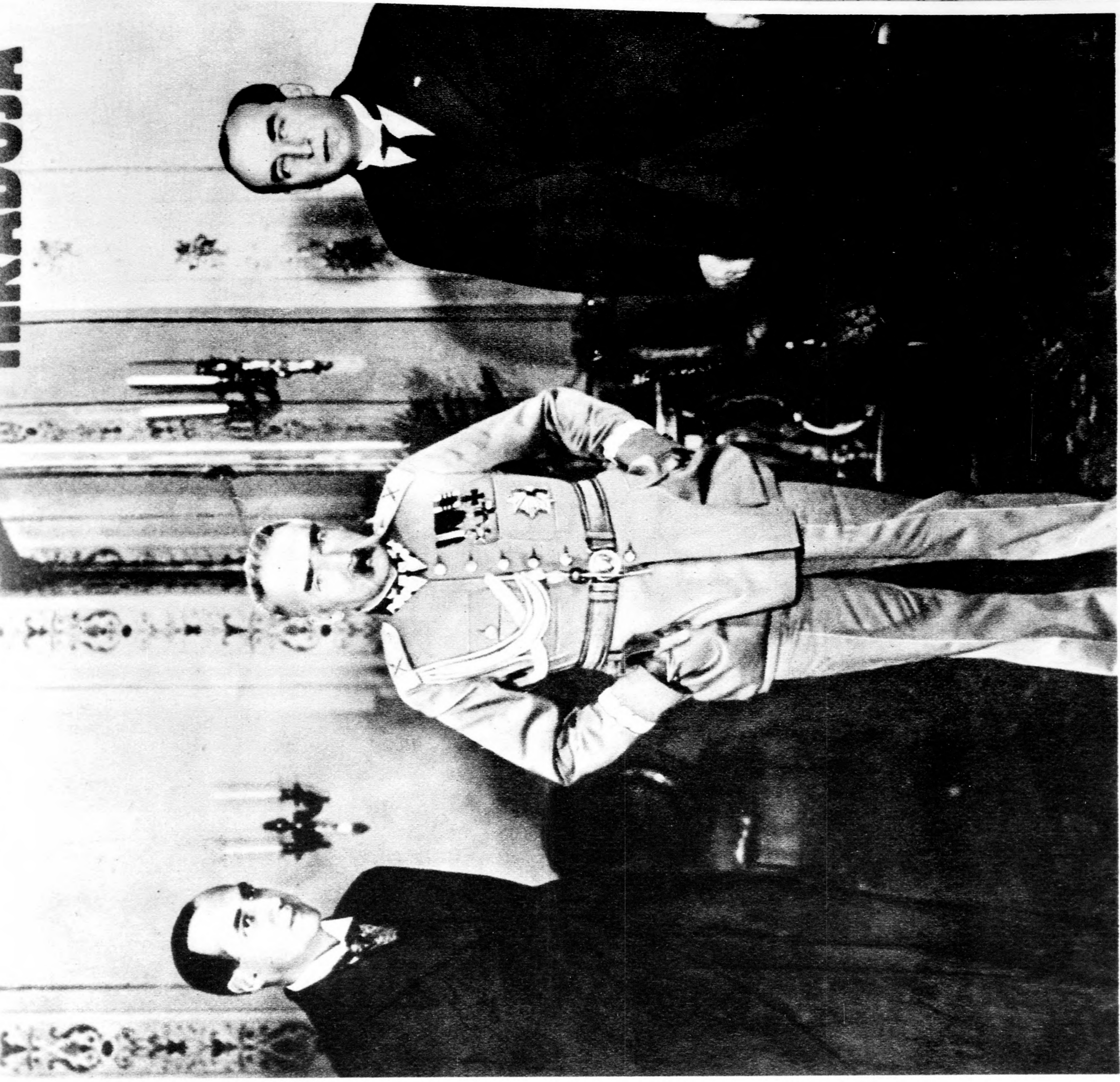
oldal  
hol-  
aval.  
rbb  
mai-

Könyv-  
szini  
11,  
12  
2100  
Lud-

ositó  
bizto-

# Hörösvidék KÉPES IRADÓJA

Békéscsaba  
1934. október 28.  
XV. évfolyam  
1244. szám



Gömbös Gyula miniszterelnök varsói látogatása megerősítette a magyar-Jengyel barátságot.  
Gömbös Gyula miniszterelnök, Pilsudszky marsall és Beck lengyel külügyminiszter társaságában.



MINDEN IGENYT KIELÉGÍT A

**SUPER 2 X**  
Nagyteljesítményű 2+1 esőves váltó-  
áramú készülék megvilágított álló-  
máskálával.

**SUPER X**  
Legmodernebb superhatero-  
dyn kapcsolású Európa-vevő  
készülék, rövid-, közép- és  
hosszú hullámkörzetre.

**SUPER 35**  
A legkötelesebb superse-  
lektiv 5+1 esőves rádióké-  
szülék. Tartalmaz minden új-  
tást és eredményt, amelyet a  
rádiótechnika a mai napig  
elfért.

## Standard SIKERSOROZAT



## SZERETI A GYERMEKÉT?

### A saját háztartása részére tartott tehénmel

okvetlen etessen naponta 30 gramm  
Pekk-et, mert bebizonyosodott tudó-  
mányos megállapítások folytán, hogy  
ezáltal nemcsak a tehén egészségi  
állapota javul és súlya gyarapszik,  
hanem a Pekk-ben lévő vitaminok  
átmennek a tehéntejbe.

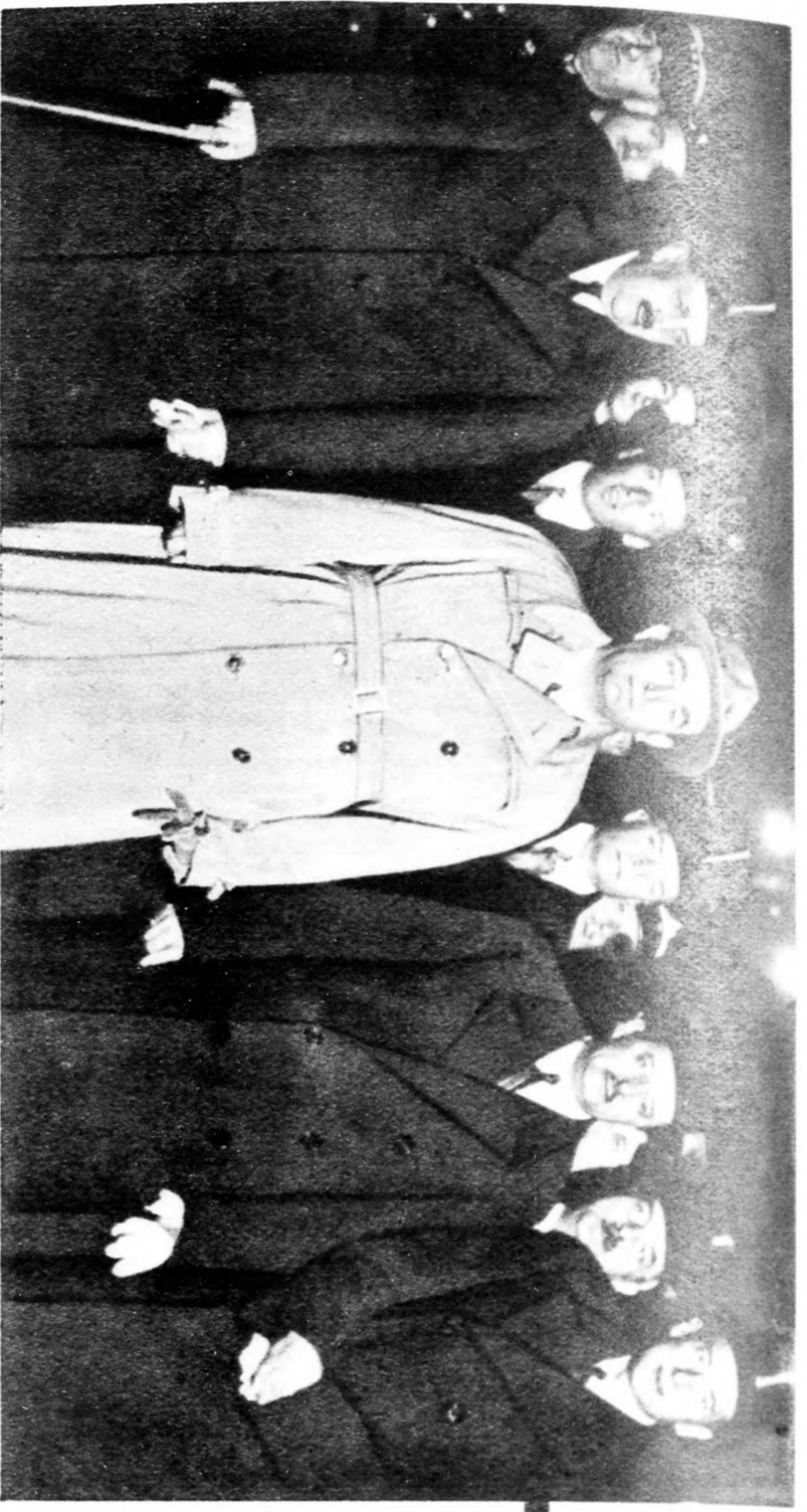
### Ha ilyen tejet itat gyermekével,

ezen természetes anyaggal eléri,  
hogy gyermeke erős csontozatú,  
ellenálló lesz és fejlődése szemmel-  
láthatólag javulni fog.

### A PEKK-et minden szaküzlet tartja.

(Fotó Paramount)

Díjmentes tájékoztatót küld: **CHINOIN-gyár, Újpest.**  
Nyomtatott a Tolnai Nyomdaipari Műintézet és Kiválóvállalat r.-t. Budapest, melynyomo korforgóipari



### Gombös Gyula miniszterelnök Varsóban.

Gombös Gyula miniszterelnök Kozlovicsi lengyel miniszterelnök és Beck lengyel külügyminiszter társaságában a varsói pályaudvaron.



Gombös Gyula miniszterelnök a Varsói Ismeretlen Katona emlékkövénél megkoszorúzása után elvonult a tisztelőre kirendelt katonai csapatok elé.



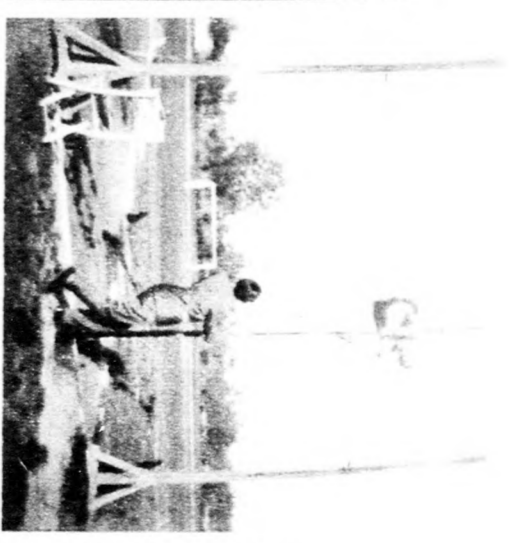
Laval, az új francia külügyminiszter, a Marcelliban meggyilkolt Barthou utóda.



Kortemann Ernő, boroszlói egyetemi tanár díszdoktorrá avatása Budapesten. (Schleifer felv.)



A nagykörösi lablóképző futballcsapata sikerrel szerepelt az őszi mérkőzéseken. (Szűcs felv.)



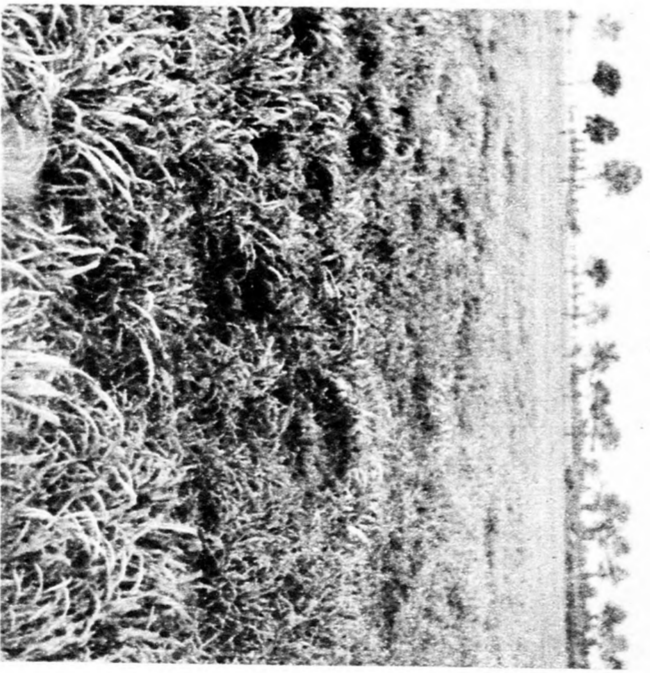
Somogyi Nagykörösi ifjúsági csapaton bajnoka a técfőlött. (Szűcs felv.)



Hugyezz Nagykörösi szenior deklatonbajnoka 185 cm. nagykörösi rekordot ugrik. (Szűcs felv.)

## Az őszi vetések megmentése.

Amint beköszönt az őszi idő, legtöbb gazda azt hiszi, hogy a kártevők ellen nem kell védekezni, azok elpusztítását mégis elvégzi az őszi hideg, nedves idő, vagy a téli fagy. Ezt a téves felfogást legfőképpen az okozza, hogy a kártétel összevetésével az őszi vetésekben csak kevésbé látszik. Amikor azonban szembevesszük a tavaszi vetésekkel, amikor megindul a vetések fejlődése,



1. kép

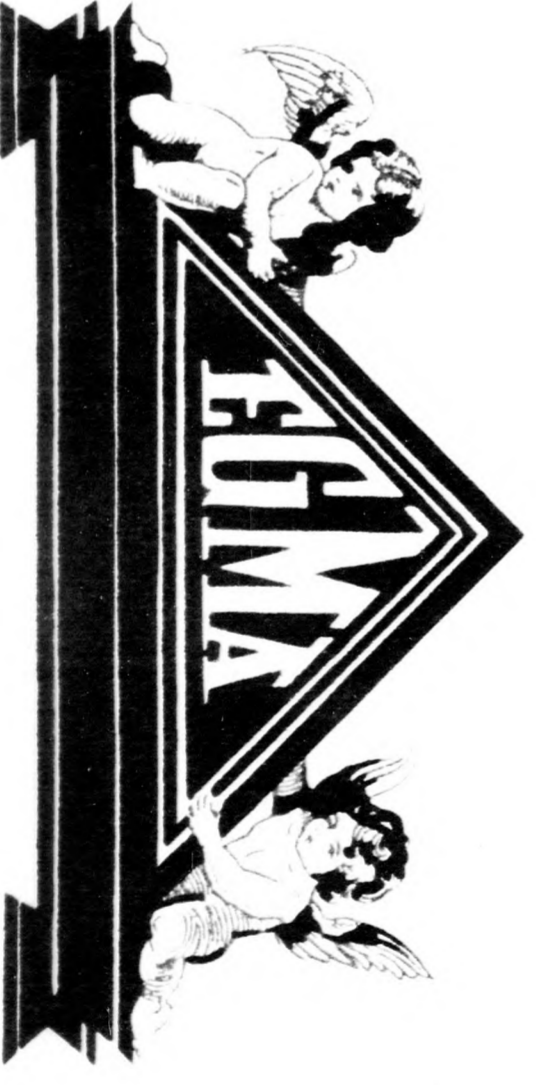
nagyobb károsodás esetén ilyenkor rendkívül nagy a kártétel, ami a vetések megmentését nem szabad tehát a téli hideg, havon mindent el kell követni, hogy még őszi, amikor a kártétel első nyomait észreveszük, a további terjedését is megakadályozzuk.

Sok példát hozhatunk fel az őszi rovarok selymes voltáról, de az itt közölt két kép mindennel többet mond. 1933 őszén dél-Somogyban igen nagy mértékben lépett fel a gabonafutrinka. Megfelelő védekezés hiányában egyes helyeken igen nagy kárt okozott, ami különösen májusban mutatkozott, amikor a sokat ígértő vetés csak foltokban fejlődött tovább (1. kép). A másik képről az idén ősszel készült egy dunántúli gazdaságban, ahol a repedezés átherványa okozott igen nagy kárt. Szépen látszik a képen a leromlott haladása, a többi egyik részét már annyira lelegezték, hogy csak a kis szántás segíthetett (2. kép).



2. kép

Pedig a védekezés mindkét esetben nagyon egyszerű lett volna. Amint valamelyik kártevőnk első nyomait észleljük, a veszélyeztetett területet 1%-os Arzolan-Darsin péppel kell megpermetezni s ezzel minden nagyobb kárnak elvető lehet.



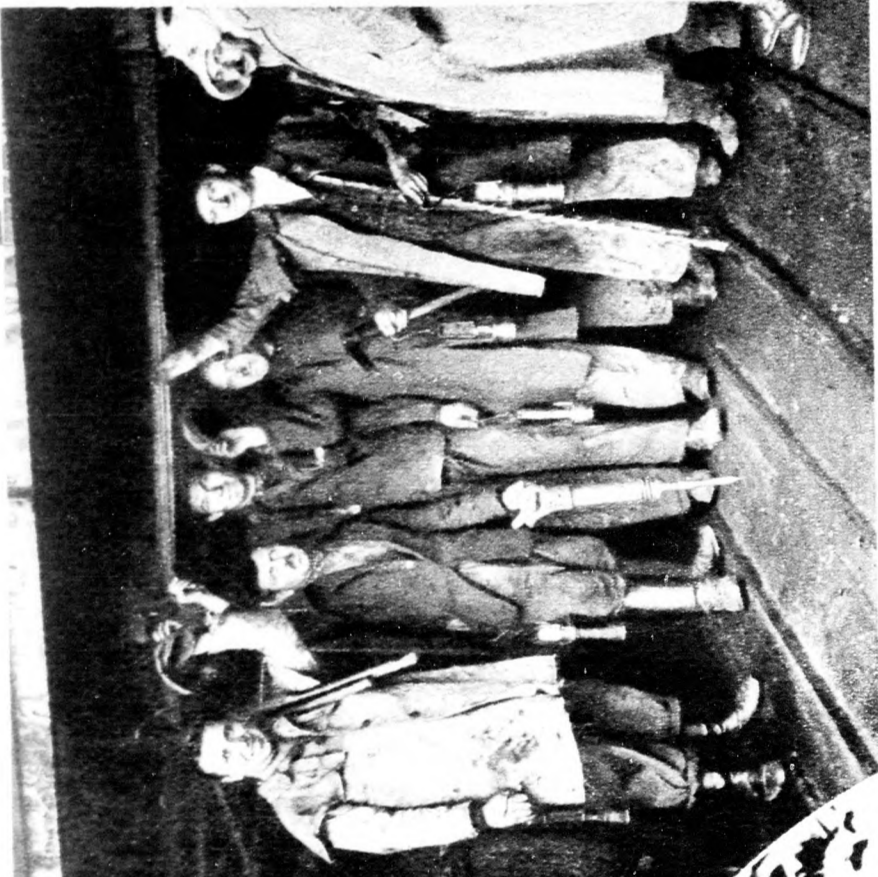
## KRAUSZ ÉS MOSKOVITS EGYESÜLT IPARTELEPEK R.-T.

„E.G.M.A.” védjegyű Ikkór-, rum-, konyak, Vermouth és gyümölcs-pálinka különlegességei a legjobbak.

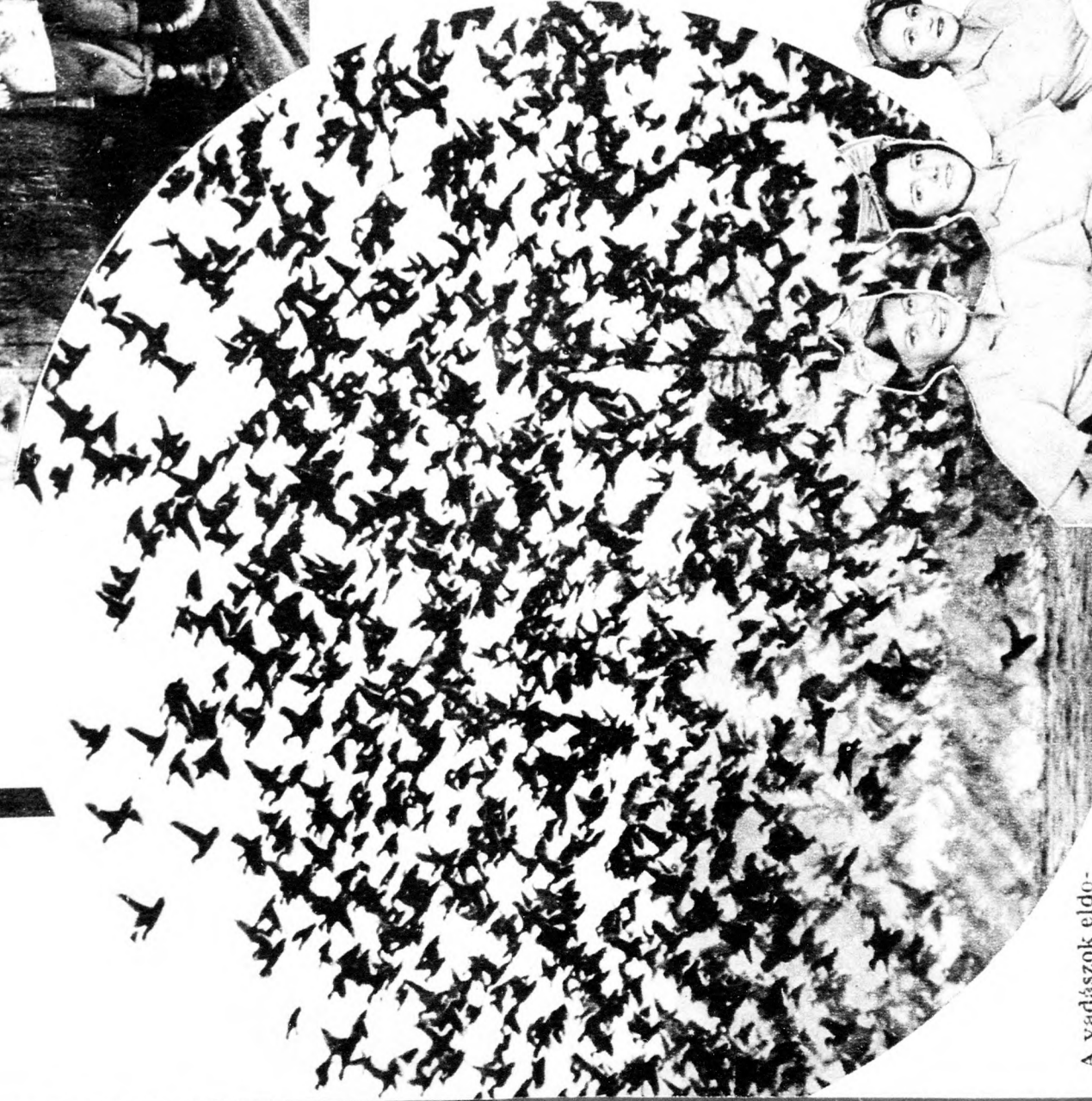
KAPHATÓ MINDEN NAGYOBB CSEMEGE ÜZLETBEN



Éspek a pecsi szembányászok el-  
sősztábjáról. 1. kép. A Vasúdi  
terem, ahol tartott az állásfoglalás  
a székelyországi magyarok  
szabadságáért.



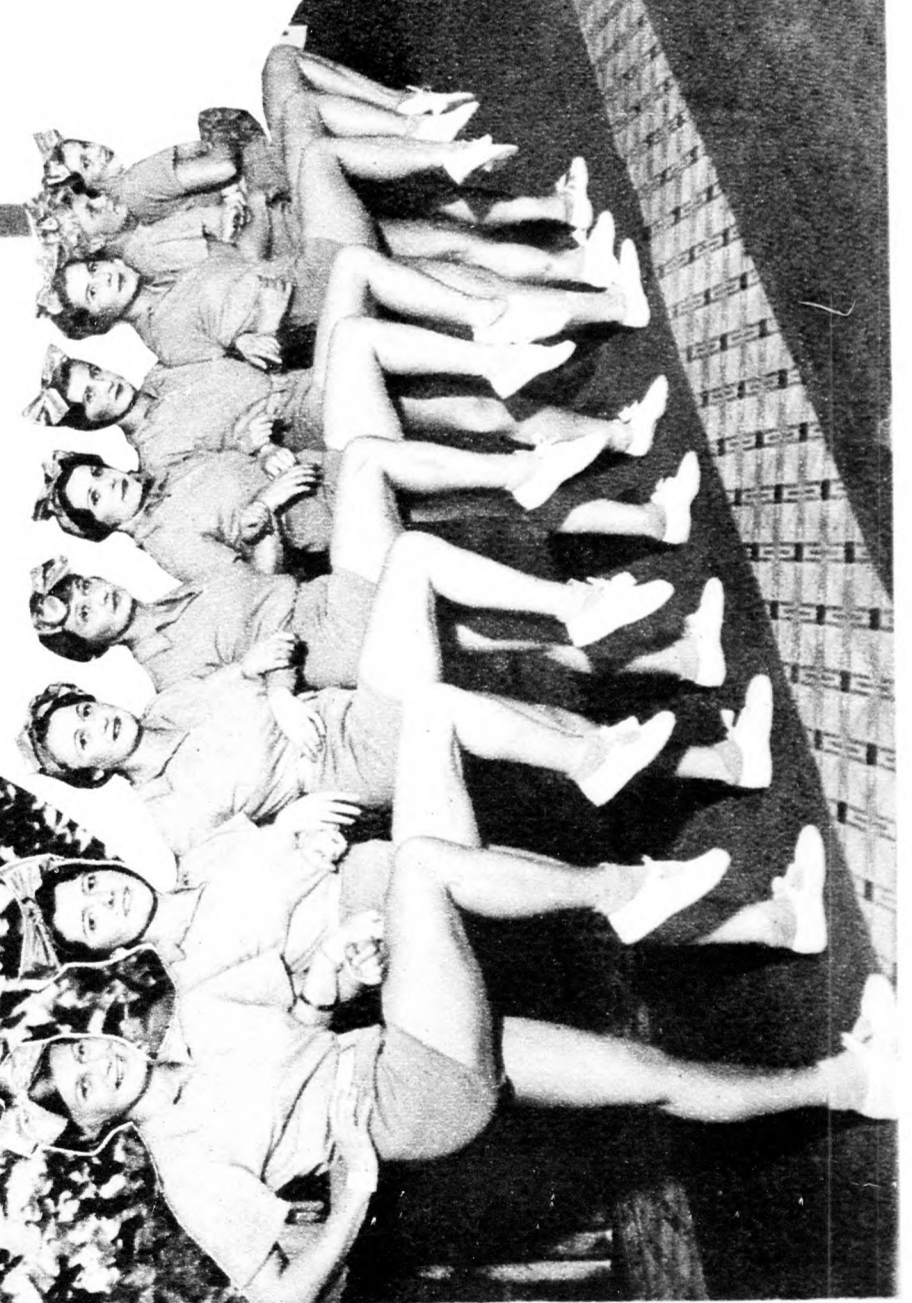
Nagy részvet mellett  
temették el a mar-  
seillet merénylet áldo-  
dozatát. Szász, J.  
göszlav, király. 1.  
kép. A királyi család  
tagjai fogadják a bel-  
büti királyt a bel-  
grádi pályaudvaron.  
2. kép. A temetési  
menetben legelől ha-  
lad az özvögy király,  
né és II. Péter, az  
új júkoszlav király.



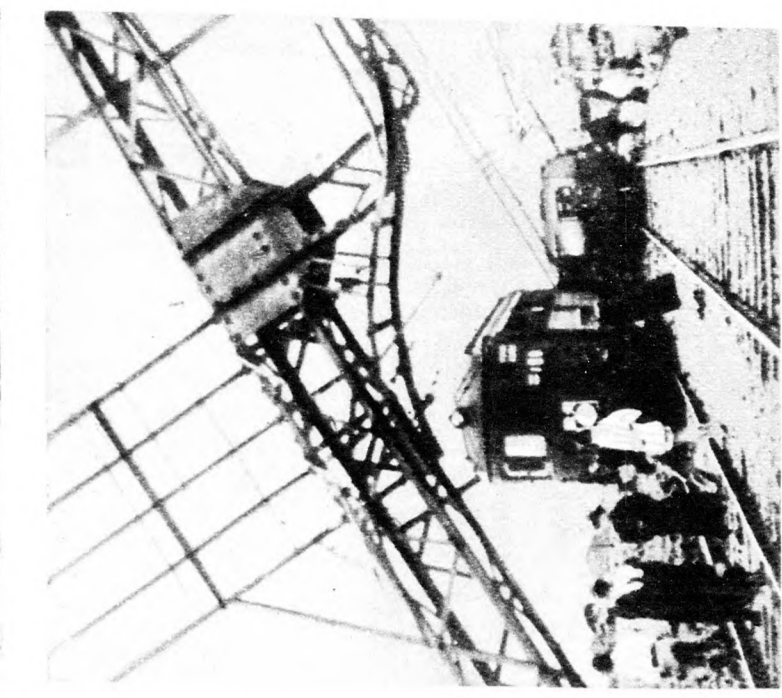
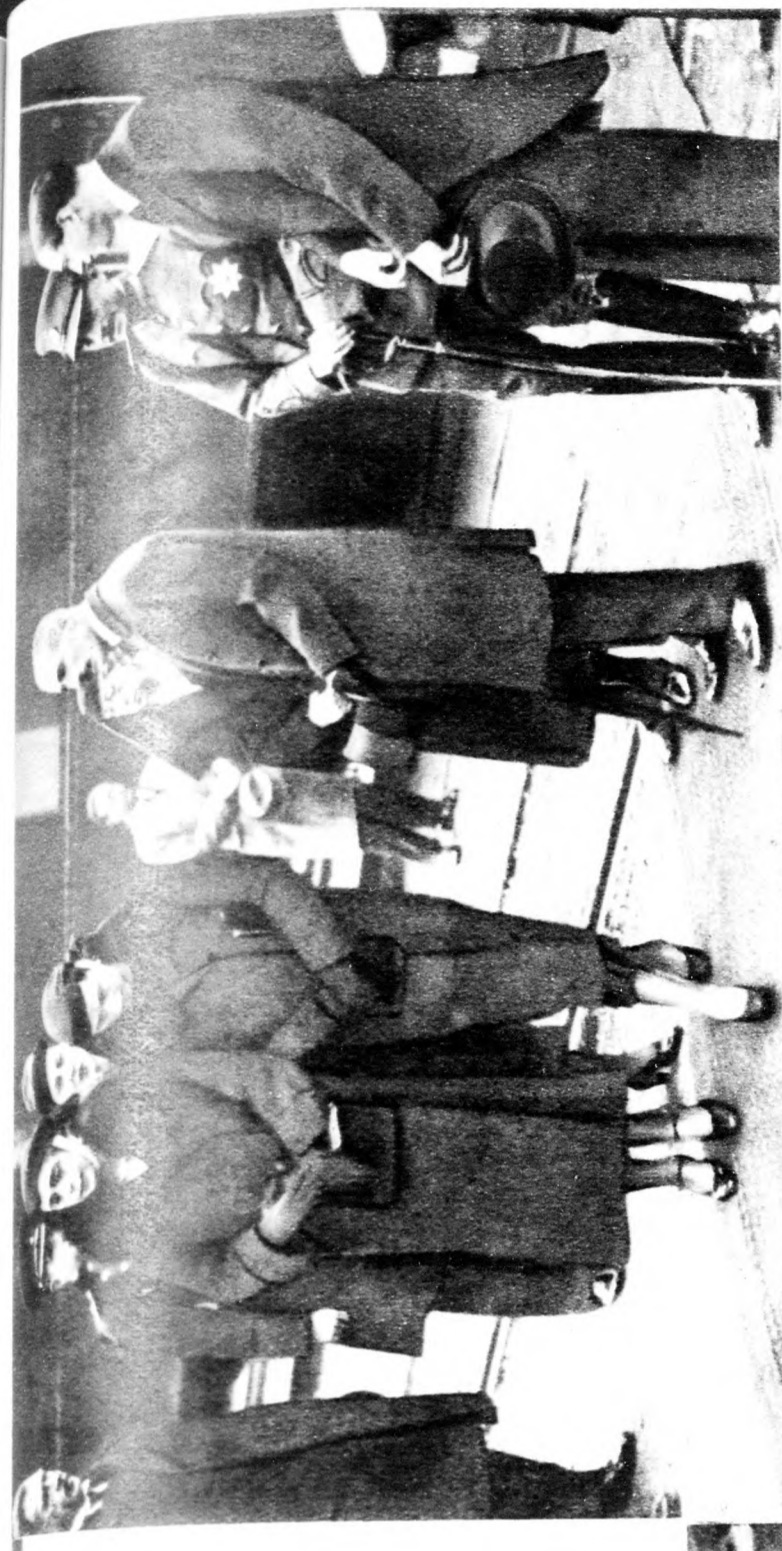
A vadászok eldo-  
radója Ameri-  
kában van. Wa-  
shington-tónál a  
feliasztott vad-  
ludak ezrei első-  
tették az eget.



Kutyaszépségver-  
senyt rendeztek Lon-  
donban. Az egyik je-  
löllet a gazdája „szé-  
pítő” a verseny előtt.



A magyar Allet-  
kai Club hölgy  
tagjai mint MAC  
görlök a klub  
házi kabarejban.  
(Schaffer fény.)



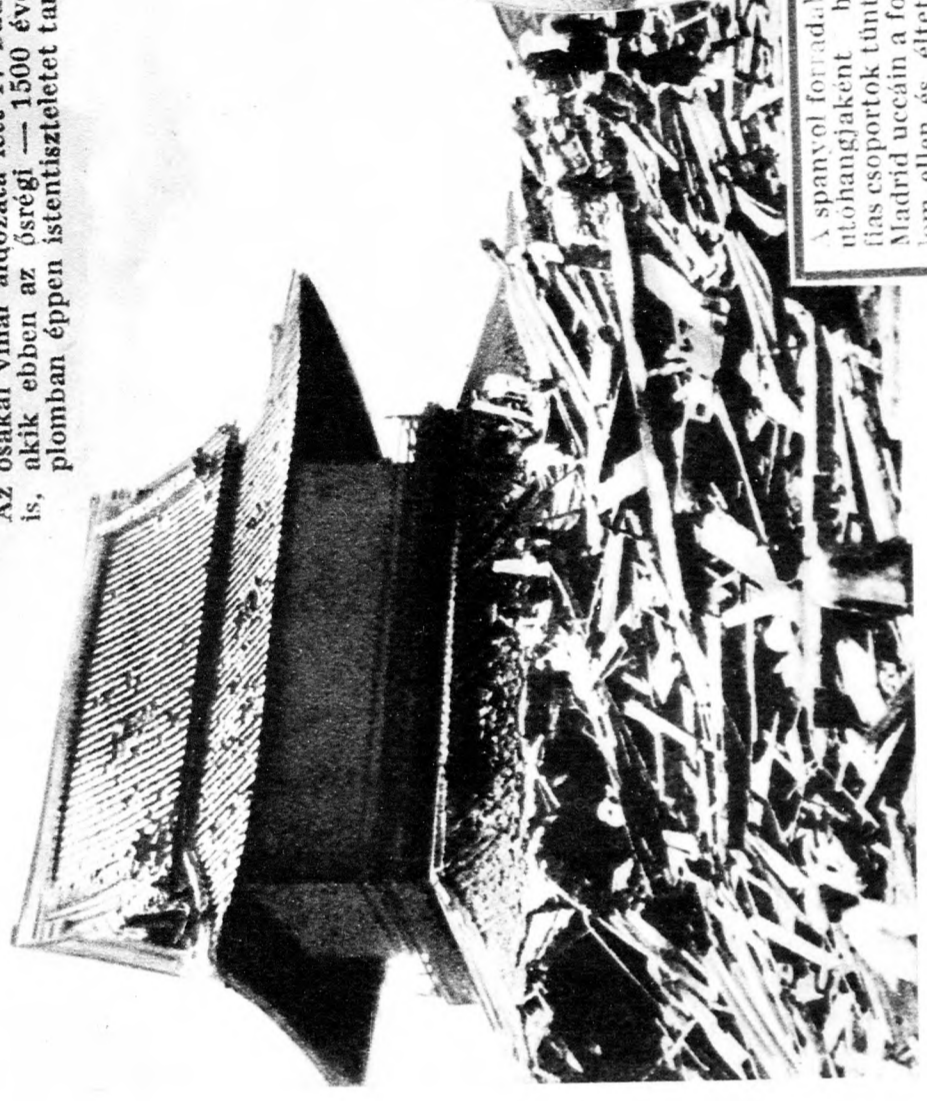
Az oszakai tájfun puszultásai. Kijelöltött tá-  
trópnának és vasúti kocsi romjait most tá-  
vították el a töltésekről.



Az oszakai vihar áldozata lett 17 buddhista pap  
is, akik ebben az ösrégi — 1500 éves — ten-  
plomban éppen istentiszteletet tartottak.



A spanyol forradalom  
ülőhangjaként — háza  
flás csoportok tüntet-  
Madrid utcáin a forrad-  
lom ellen és éltették az  
egységes spanyol közár-  
ságot.





HÉRLIG KÖNYV.  
Az angol hadsereg a sebesültek szállítását is repülőgépekkel végzi a háború esetében.



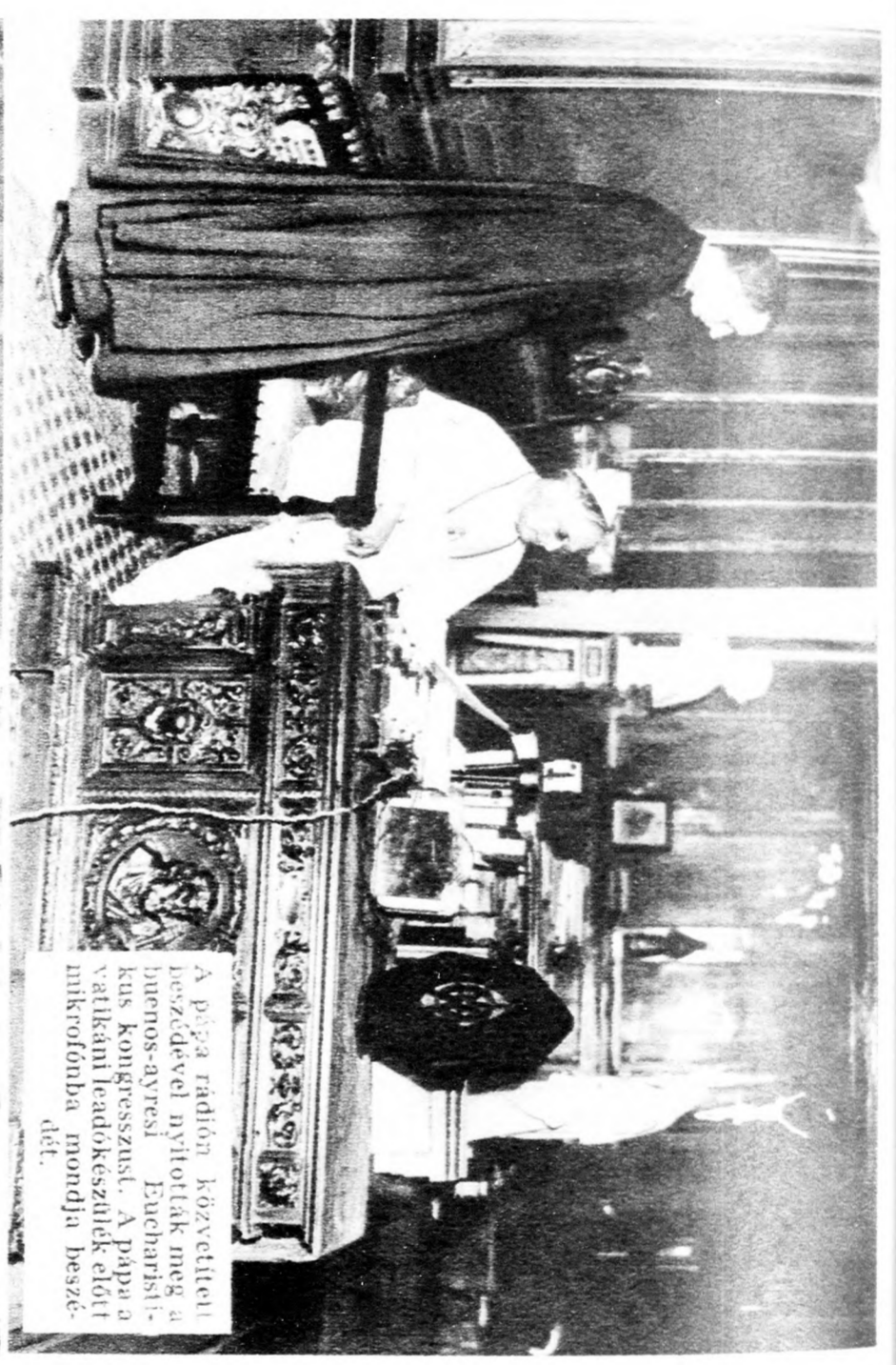
A székelyek hallanak a németek beszédéről egy címke-angol találmány segítségével, amit most mutatnak be székelyek előtt Londonban.



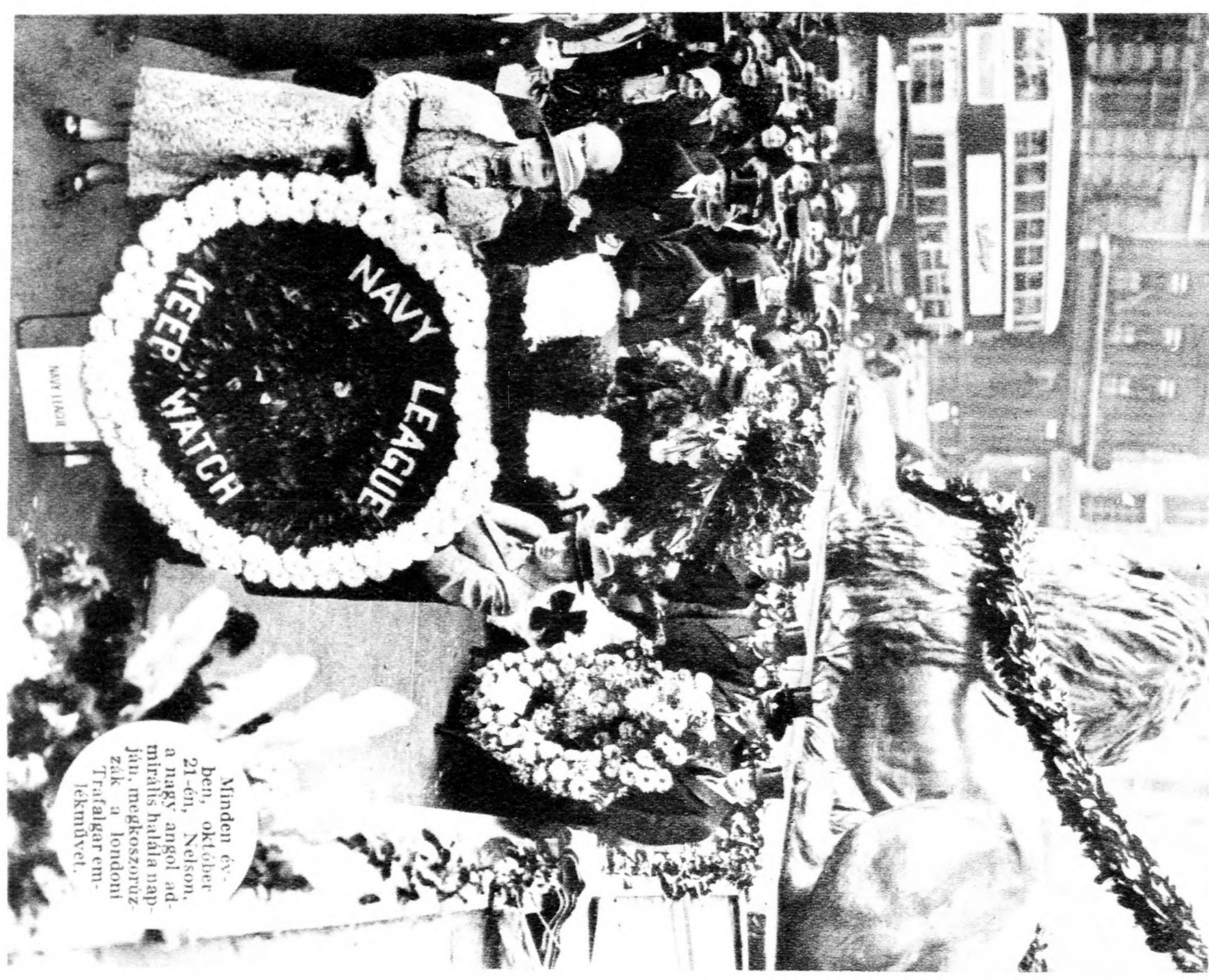
III. Lipót belga király jelenlétében avatták fel Belgium új hajózási csatornáját, az Albert-csatornát.



Leharu Francia Kézfársasági chok a társasági chok a pártai autókajálta-son egy új autómódelit mutat.



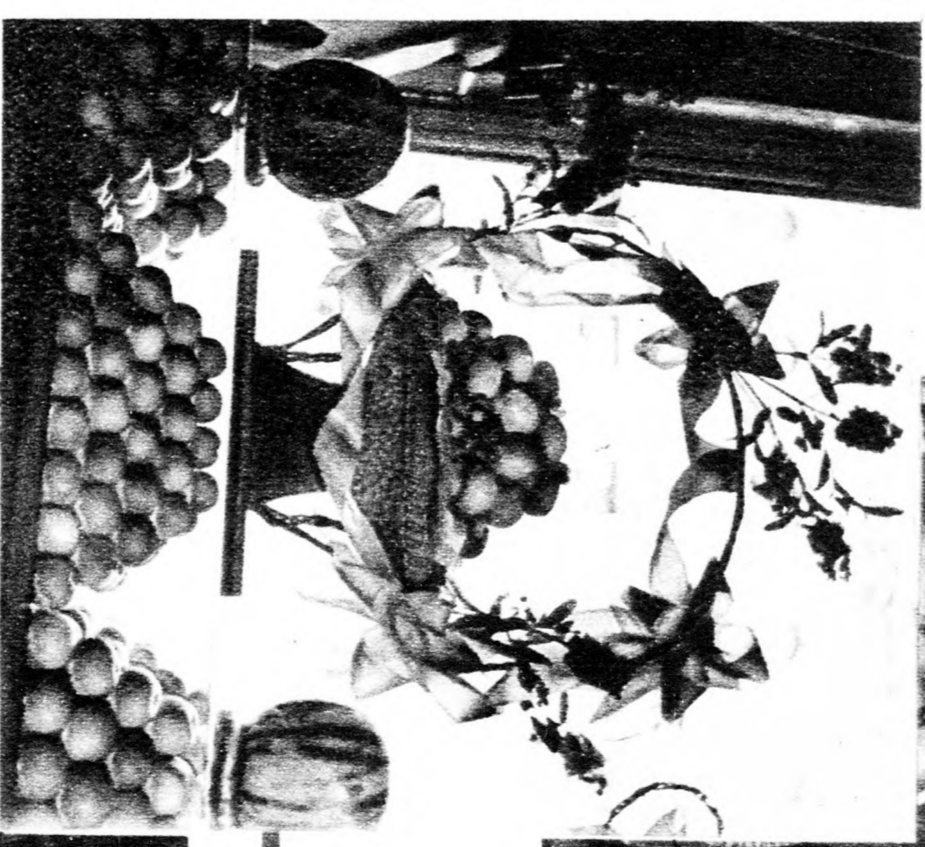
A pápa rádión közvetített beszédével nyitották meg a biunos-nyersi Duharabstikus kongresszust. A pápa a vallási leadekezők előtt mikrofonba mondja beszédét.



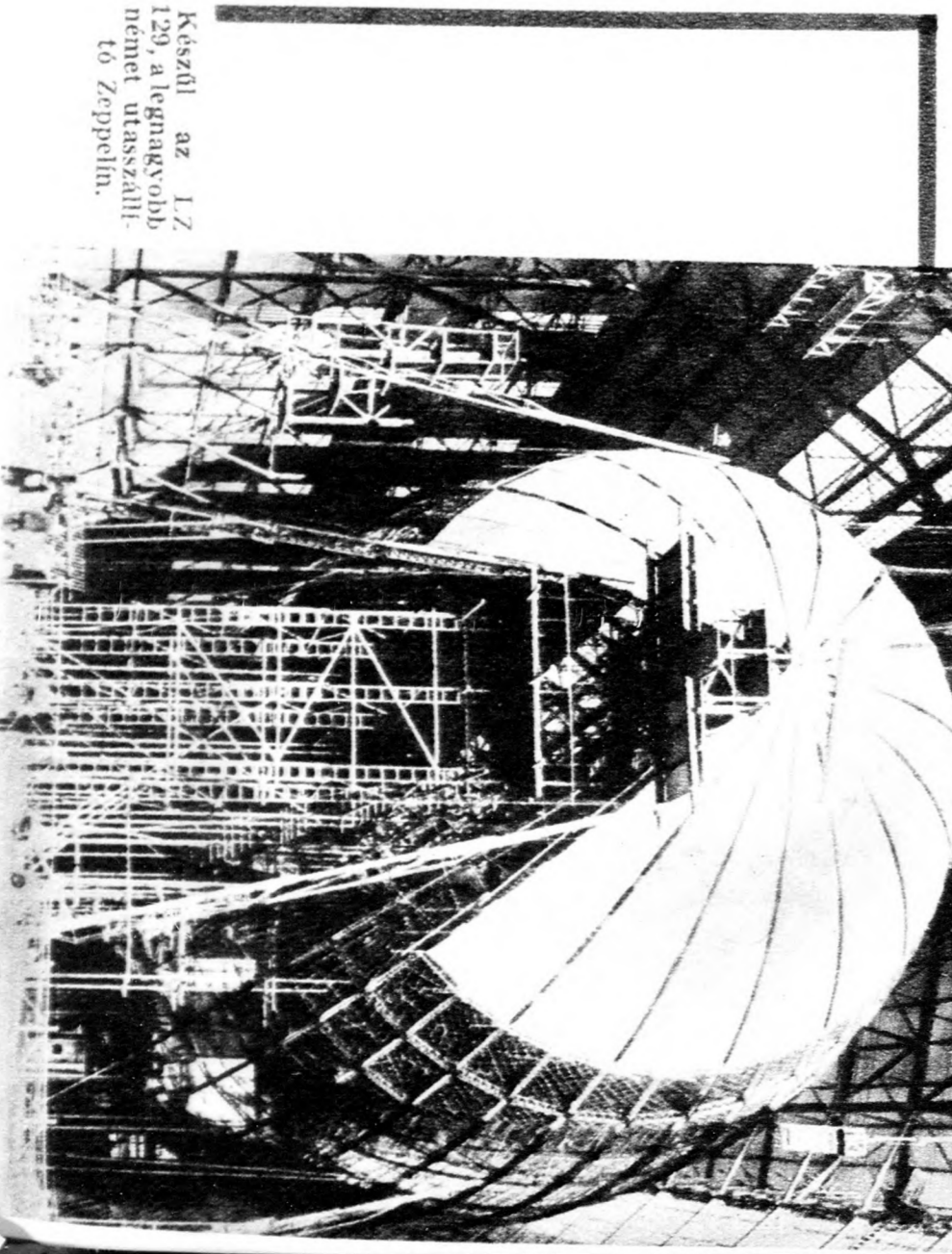
Minden évben, október 21-én, Nelson, a nagy angol admirális halála napján, megkoszorúzzák a londoni Trafalgar emlékművet.



Mrs. H. H. Brown, a londoni női szövetség elnöke, a brit királyi család hivatalos udvari elnöke.



A Moszkvában újonnan létesített öntési csemege-üzlet (Gastronom No. 1.) egyik csábító kirakata.



Készül az LZ 129, a legnagyobb német utasszállító Zeppelin.

Prág  
cseh s  
fél mi  
és kü  
ezután  
harmin  
körülb  
rende  
összeg  
mának  
kiadás  
nál tes  
mint f  
format  
szegne  
érik fe  
Ez a  
denről  
ország  
gondos  
nyitja  
belpol  
sitása.  
nek m  
igen na  
teni. H  
nebezs  
zete  
akkor  
val ö  
zöb  
adott  
bizony  
bajok  
gyótri  
minder  
leplez  
Az  
az az  
csehek  
autonó  
előtt a  
Felvid  
Cse  
fél mi  
kedvez  
ezért  
gálni,  
tik el,  
a szor  
biroda  
jelenté  
még e  
pezi a  
faji és  
szlová  
A h  
tehat  
sák és  
kormá  
köteles  
sebsé  
de gy  
nyilván  
szaver  
Enne  
termés  
kezmé  
kisebb  
híre k  
fogulat